



Diabierna Juni 20 2014 - Edicion-8 Vol.194110  
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**1.50**

**URATACA  
CENTER**  
Special di awe:  
**LasagneCarni, Rabo  
di Baca Stoba, Aroz,  
Funchi& Banana**  
fl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**Fundacion  
Parlamento  
Hubenil Aruba  
ta presenta e di  
cuater edicion  
di Summer  
Courses**

**Caso di Bewakernan di KIA ta bao  
investigacion:**

## **PRESO AGREDI PA 4 BEWAKER, PONÍ DEN LIBERTAD**

**Bewakernan a kibra kashi di wowo di preso**



**Glenbert F. Croes na Partido AVP:  
MI NO A DISTANCIA Y NO  
TA DISTANCIA MI MES DI  
PREGUNTANAN DI NOS  
PARTIDO**

Glenbert Croes a reacciona riba e mentiranan flagrante di partido AVP den prensa. Partido AVP a troce palabranan di Glenbert pa asina laga aparenta cu Glenbert lo tin un otro opinion cu fraccion di MEP. Wel, Glenbert a emiti un contesta cla y raspa: "PARTIDO MEP TIN E DEBER DI CUESTIONA MANEHO DI TUR N.V. DI GOBIERNO - DI PUEBLO, TUR COMPANIA

SUIGENERIS DI GOBIERNO - DI PUEBLO, TUR STICHTING CU TA WORDO SUBSIDIA CU PLACA DI PUEBLO. PARTIDO MEP TA EXIGI CONTESTA NA NOS PREGUNTANAN. GABINETE MIKE EMAN: STOP DI TA SORDO Y CIEGO PA E DOLOR- Y NECESIDADNAN DI NOS PUEBLO Y DEN NOS PUEBLO...Glenbert F. Croes."

## **COLOMBIA A GANA COSTA DI MARFIL 2-1 Y TA PASA PA SEGUNDA VUELTA**



**Benny Sevinger a  
confirma cu AVP a  
paga mas huur cu  
nunca antes y cu famia  
CROES no ta aden!**

**Decision den caso  
incidente di tiramento  
Renaissance  
Marketplace Pag. 3**

**Atraco arma na cas  
di un Chines, doño di  
supermercado**



**Copa Mundial 2014**



**Awe 20 di Juni**

**Pa 12:00 pm: Italia vs Costa Rica**

**Pa 3:00 pm: Suiza vs Francia**

**Pa 6:00 pm: Honduras vs Ecuador**



## ENCUESTA RIBA CONFIANZA DI CONSUMIDOR – JUNI 2014

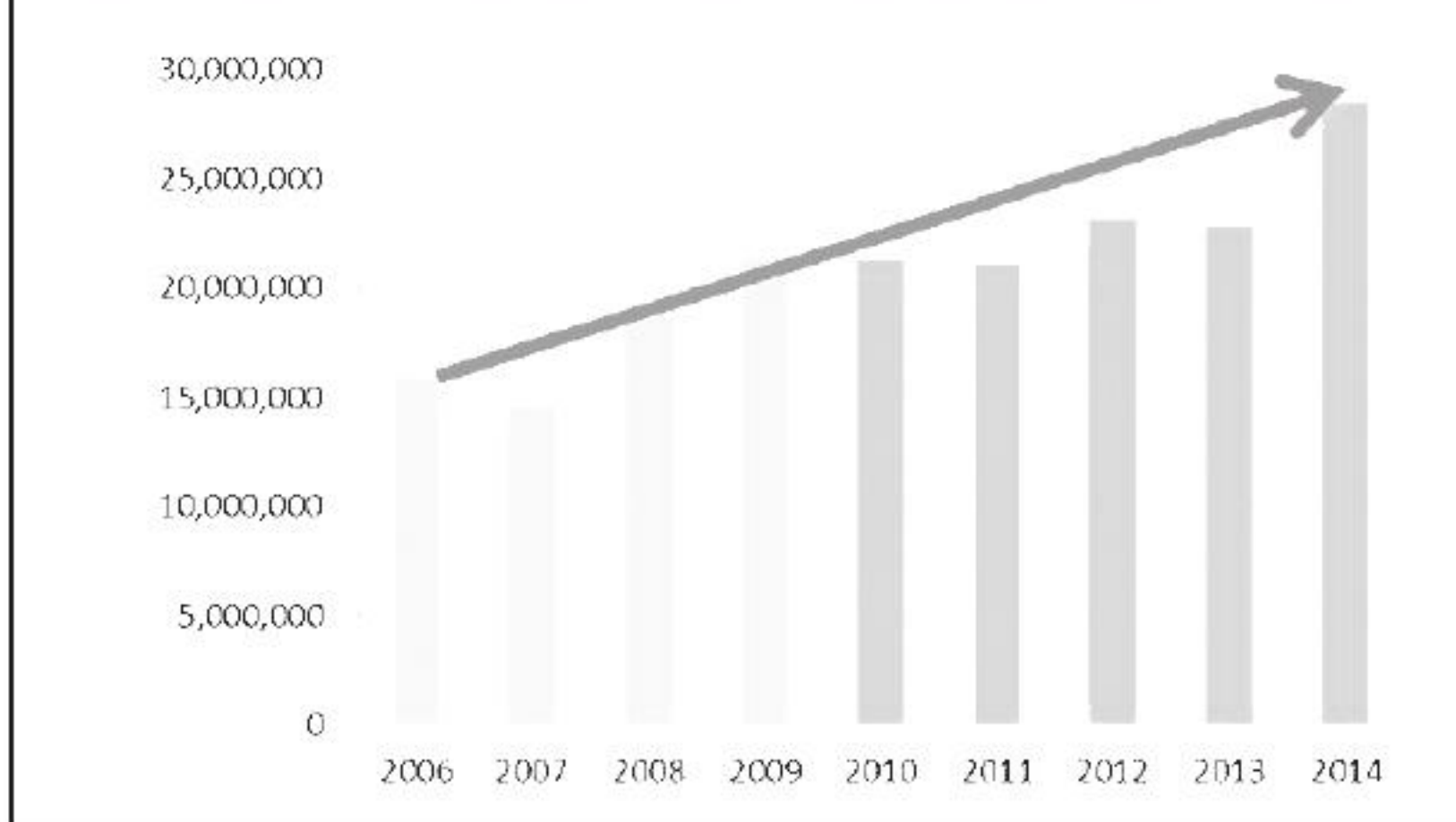
Durante di e periodo di 21 di Juni te cu 6 di Juli 2014, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene e di dos encuesta riba e confianza di consumidor na Aruba, e asina yama "Consumer Confidence Survey" (CCS), pa e aña aki. E CCS ta consisti di 21 pregunta di opcion multiple ("multiple choice") relata na e percepcion y expectativanan di e publico tocante e estado di e economia Arubano y di su habito di consumo. E CCS ta provee BCA cu informacion valioso cual e ta usa den su analisis y proyecionnan macro-economico. Tambe e encuesta aki ta midi e sentimento di consumidornan Arubano cual ta duna un mihor bista riba desaroyonan economico. Adicionalmente, e CCS lo por ta util den determina maneho economico. Lo compara e resultadonan di e encuesta aki cu e prome encuestanan pa analiza e cambio den e sentimentonan di e pueblo Arubano. Mescos cu e prome encuestanan 5 persona, contracta door di BCA, lo encuesta un total di 400 persona pa adkiri datonan importante.

Encuestadornan lo ta staciona na diferente lugar strategico riba nos isla, manera registro civil y oficina di post, y lo tin un carnet di identificacion y un carta di notificacion como prueba cu nan ta trahando den nomber di BCA. Door cu e preguntanan na e consumidornan lo ta cortico (p.e., lo bo por bisa cu bo persona (y bo famia) ta financieramente mihor, pior of mesun cos para compara cu 6 luna pasa?), e entrevista no lo tuma mas cu 10 minuut pa completa. Mirando e importancia di e CCS pa Aruba, BCA ta haci un suplica na nos comunidad pa coopera mas tanto posibel cu e encuesta aki. Tur persona entrevista por ta asegura cu BCA lo trata e informacion colecta di e encuesta cu e maximo nivel di confidencialidad y lo publica e resultado solamente den un forma agrega. Personanan cu lo desea di haya mas informacion riba e encuesta aki por tuma contacto cu sr. Jonathan Upegui (tel. 5252215; e-mail j.uegui@cbaruba.org) di e Departamento di Investigacion di BCA.

## PARTIDO MEP:

**Benny Sevinger a confirma cu AVP a paga mas huur cu nunca antes y cu famia CROES no ta aden!**

### Huurmento di edificio 2006-2014



Durante e reunionnan di presupuesto 2014 a bin sali na cla cu e gobierno aki a para tur huur di famia CROES pa un tempo caba, pero asina mes e aña aki so ta gasta 28 milyon florin na huurmento di edificio. Esaki ta 7 milyon mas hopi cu tempo di MEP. Benny Sevinger, e minister encarga cu infraestructura a confirma esey den reunion di parlamento e siman

aki. Pero e no por a splica si dicon AVP mester paga asina tanto placa na huur. Ademá AVP no kier bisa tampoco ta na ken nan ta paga asina tanto placa na huur y pa ki prijs. Claramente e abuso na man di AVP ta continua sin importa e crisis cu Aruba ta aden, danki na e mal maneho di Mike Eman.

### Caso di Bewakernan di KIA ta bao investigacion:

## Preso agredi pa 4 bewaker, poní den libertad

### Bewakernan a kibra kashi di wowo di preso

Redaccion di Solo di Pueblo a conversa ayera cu Ministerio Publico ariba e caso di e 4 bewakernan cu a agredi un preso. Ministerio Publico a confirma cu despues cu e preso a wordo hiba hospital pa wordo atendi y despues cu el'a keda algun dia den hospital, e preso a wordo poni den libertad. Rechter Commissaris a dicidi cu lo pospone su sentencia, esta su castigo, unda cu temporalmente e ta wordo poni den libertad pa asina e por bay cura di su golpinan ricibi na su cas. Aki no ta trata di un caso di un "arresto den cas", sino un libertad completo. E preso a haya golpinan formal na su cashi di wowo pa cual esaki a kibra. For di Prison Kia su documentonan a wordo tramita y el'a wordo 'ontslagen', es decir cu el'a sali



for di KIA. Esaki ta un noticia cu ta treciendo basta controversia den nos comunidad, pasobra algun ta di acuerdo y otro no ta di acuerdo. E bewakernan mes a presenta na landsrecherche pa interrogacion y nan a declara cu nan ta gestressed cu e situacion di KIA, unda tabatin protesta, candela y nan ta trahando bao di stress. Un bewaker a bisa cu Minister Dowers ta na altura di e

stress cu e personal ta trahando den dje. E caso ta keto bay bao di investigacion unda cu den weekend, un preso di faam Lopez a bay dal un bewaker y como contesta el'a haya un bati for di 4 colega di e bewaker. E caso ta asina cu actualmente e preso aki ta den full libertad, pasobra el'a haya un 'schorsing' di su castigo pa asina e por recupera.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Decision den caso incidente di tiramento Renaissance Marketplace



Gobierno a actua ilegalmente na detencion di dos sospechoso den cercania di Renaissance Marketplace dia 22 di Februari 2012. E sospechosonan desarma a perde nan bida ora e auto den cual nan tabata, a wordo dispara door di miembronan di team di aresto. Corte a huzga cu en principio semper ta ilegal pa mata un hende. Gobierno no a indica suficientemente detaya pakico esey den e caso aki tabata diferente. Gobierno no a trece tampoco ningun

rapport of otro material di prueba den e procedura pa muestra esaki.

Corte a huzga ainda cu e hecho cu e agentenan envolvi no a wordo persigui penalmente, no ta significa cu Gobierno no ta responsabel segun derecho civil. Pa determina e grandura di e daño cu e viudanan y e yiunan a sufri, mester hiba un procedura apart, si en caso e partidonan no yega na un acuerdo den esaki prome.

## Proximo actividadnan di Comision Estrella Youth Basketball y Directiva di SV Estrella

Directiva di SV Estrella Santa Cruz y Comision Estrella Youth Basketball ta sigui cu su actividadnan pa nos bario y Aruba en general. Dia 28 di Juni proximo nos lo tin un grandioso Bingo na nos Club cu lo cuminsa pa 8:00 pm y registracion 6:00 pm. E Bingo ta un actividad pa nos haya fondo pa por bin na remarca pa un dak ariba e basketball court y tambe pa nos sigui mantene e club mes. Nos ta conta cu e apoyo di nos pueblo di Santa Cruz y tur persona cu ta desea di aporta cu SV Estrella y Estrella Youth Basketball. Despues di

Bingo nos lo sigui cu nos proximo actividad cu ta nos conocido ESTRELLA YOUTH SUMMERCAMP pa nos hoben- y muchanan. E camp ta di dia 21 pa 25 di Juli 2014. E ora lo ta di 8:00 am te cu 5:00 pm. Edad: 8/9 aña te cu 16 aña. Pa inscripcion por pasa tur di Dialuna pa Diahuebs di 5:30 pa 6:30 pm na oficina di Estrella of por yama na 741-1271. Directiva ta activo y ta sigui cu un caminata fin di Augustus cu pronto lo nos laga sa e fecha exacto y fechanan di nos proximo actividadnan.

## Pober Marlon Sneek, nunca e ta usa number di hende cu mal intencion! Bay gaña baca!

Sr. redactor masha danki pa e espacio concedi.

Pa Comision Salba Aruba, Marlon Sneek ta e homber mas baho y desprecia cu ta existi. Durante e tratamento di e presupuesto di medida den Parlamento, Marlon Sneek a comete un blunder hopi repudiabel. Ora cu Marlon Sneek no tabatin argumento alguno, pa defende e medidanan devastador cu su Gobierno, por cierto esun di mas malo cu nos Pais a conoce desde Status Aparte, ta bay tuma, el'a opta pa divulga secreto medico di sr. Robert Paesch durante e reunion publico, den Parlamento. Segun Marlon Sneek, el'a usa sr. Robert Paesch como ehempel pa muestra e fraccion di M.E.P. dicon ta necesario pa A.Z.V. implementa e medidanan cu ta necesario. Marlon Sneek, dicon bo no a usa number di bo tanta of di bo prima como ehempel? Comision Salba Aruba ta kere firmemente cu Marlon Sneek su sed di venganza tin'e casi ciego. E kier discredita, humiya y persigui tur hende cu ta M.E.P. Nos si ta kere cu Marlon Sneek intencionalmente a divulga e secretonan medico di sr. Robert Paesch publicamente den Parlamento. Period! Marlon Sneek sa masha bon cu sr. Robert Paesch ta e

presidente di Y.E.G.A., e ala hubenil di e partido M.E.P. E pregunta cardinal ta: ki mishi Marlon Sneek cu datonan medico confidencial di sr. Robert Paesch? Ta kende a suministre cu e datonan aki? Comision Salba Aruba ta bay acerca A.Z.V. cu e peticion pa laga haci un investigacion, pa mira ta kende por a suministra e suheto aki cu e informacionnan medico di sr. Robert Paesch, cu ta suppose di ta secreto. No ta normal cu tercera persona ta den posesion di e informacionnan aki, anto ariba dje, haci'e publico den Parlamento. Anto awor Marlon Sneek ta asina cobarde, di bisa cu e no tabata tin mal intencion. Bo ta caba di mata un hende, anto bisa despues cu bo no por yuda. Esta cobarde! Pueblo, algun luna atras, ora cu e mesun suheto aki cu yama Marlon Sneek, no tabata tin ningun argumento pa contra ataca sra. Xiomara Ruiz-Maduro cu tabata tin A.V.P. totalmente skina durante un reunion publico, desesperadamente a cuminsa haci sonido di porco cu e meta pa trata di ofende Xiomara. El' a cataloga Xiomara asina aki pa un porco. Nos tur sa cu Xiomara ta un poco sobrepeso. Si e ta flaco of un poco sobrepeso nos di Comision Salba Aruba si ta aprecie y stim'e. Y nos

ta kere cu full Aruba tambe ta stime pa loke e ta. Marlon Sneek, bo no tin berguenza di loke bo a haci. Che, bo ta un hende baho y vies. Pueblo actualmente henter mundo ta combatiendo e fenomeno cu yama "bullying", anto aki na Aruba Marlon Sneek, cu ta un EDUCADOR y cu mester sa mihor, ta promoviendo esaki grandemente. Anto su partido A.V.P. di medida ta pretende cu ta nan ta hendenan drechi. Comision Salba Aruba a nota cu ultimamente Marlon Sneek ta papia hopi over di integridad. Pueblo, mira kende ta papia over di integridad. Net un homber baho y vies, cu algun aña atras a horta whisky y jeans. Pues Marlon Sneek, bota un ladron. Period! Y awor ariba dje grandemente Marlon "E Ladron" Sneek, ta promoviendo bullying aki na Aruba. Marlon Sneek, bo a perde gevoel y bo ta un sinberguenza di marca mayor. Bo no ta consciente di e dolor cu bo ta causando bo famia? P.e. bo ruman homber douanero cu ta laborando na Aeropuerto cu ta pasando den berguenza tur ora pa bo motibo. Por ultimo, Comision Salba Aruba, ta consehabo pa retira for di politica. Nos ta sigurabo cu e asunto di sr. Robert Paesch no ta bay keda te aki. Comision Salba Aruba

**Habitantenan di Urirama ta cuestiona WEB, Minister y hefe di departamento:**

## Con por duna hindervergunning mientras ainda e area ta natuurgebied?

**Minister, hefe di departamento y WEB ta actuando contra ley!!**

E habitantenan di Urirama a informa den un conferencia di prensa cu Gobierno a duna un hindervergunning na e doño di e parke di molina di biento. Mes dia e doño a firma cu WEB, unda WEB a acorda di lo cumpra coriente for di e doño. Mientras cu hefe di departamento ta duna hindervergunning, mientras minister ta bay di acuerdo, mientras WEB ta firma cu doño di parke di molina di biento, te ainda e area, o sea e tereno ta uno cu ta wordo protegi pa ley como natuurgebied.

Cu otro palabra: Con ta posibel cu tur hende ta firma, te hasta firma contract pa cumpra y bende coriente, a sabiendo cu e tereno mes ta un tereno cu ley tine protegi? Redaccion di Solo di Pueblo a keda masha straña cu e acontecimiento aki, pasobra un hende por ta chambon, pero no tur hende. Cu otro palabra, dicon tanto hende, manera hefe di departamento, minister y doño di parke, tur ta core firma den pura, siendo cu nan tur sa masha bon cu tur ta violando ley???



## Chauffeur a bolter den bocht na Tamarijn Hotel



Diahuebs madrugaba mas o menos 12:45 Polis a bay den e conocido bocht di Tamarijn Hotel. Melding a drenta cu un auto a bolter. Na

yegada probablemente e autonan lo a bolter e bek. Polis a papia cu e chauffeur. E tabata sinta ainda den e auto. El'a declara cu e tabata sinti su nek y cu esaki

tabata basta dolor. Ambulance a wordo pidi. Na yegada nan a prepara e victima y a hib'e hospital. E motibo di e accidente no ta conoci.

## SV Estrella lo tene su grandioso bingo dia 28 di Juni na Club Estrella



Tremendo Bingo pa Recauda Fondo

**S.V. ESTRELLA**



**Wega:**  
1. Premio Afl. 200,=  
2. Premio Afl. 200,=  
3. Premio Afl. 250,=  
4. Premio Afl. 300,=  
5. Premio Afl. 350,=



**Wega:**  
6. Premio Afl. 250,=  
7. Premio Afl. 250,=  
8. Premio Afl. 250,=  
9. Premio Afl. 500,=  
10. Premio Afl. 3000,=

Fecha : Diasabra, 28 Juni 2014

Lugar : S.V. Club Estrella

Ora : 8:00 p.m. Registra: 6:00 p.m.

Prijs : Fls. 10,- pa ticket

0071

Tin Marker na benta!  
Bar y Cushina Bon Surti!

S.V. Estrella tin su mesun clubhuis cu ta situa den curazon di Santa Cruz. Den e clubhuis ta wordo practica diferente deporte manera basketball y taekwondo. Tin diferente school tambe ta haci uso di e localidad di e clubhuis Estrella. E clubhuis Estrella mester por wordo usa optimal pa chiquito y grandi, ariba tereno di deporte, arte, educativo, cultura y social. E meta ta pa pone e clubhuis den bon condicion pa asina

nos por usa e lugar aki optimal y na mes momento inverti den formacion di nos hobenan y lidernan hubenil. E facilidadnan di S.V. Estrella mester ta uno multifuncional y mester ta keda facil pa mantene. Mester drecha e lugar di deposito pa materialnan deportivo, locker-room y e dak cu ta di asbest cu ta deteriorando, cual ta hopi peligroso pa nos deportistanan y vecindario. Tambe nos di directiva kier pone un afdak riba e cancha

di basket. Pa nos logra nos metanan nos mester di fondo. Ta pa e motibo aki nos ta organiza un Bingo pa recauda fondo pa nos por inicia cu e trabaonan di mantencion. E bingo lo tuma lugar dia 28 di Juni 2014 na Club Estrella

Ticket ta afl. 10,-. Ticket pa Bingo ta obtenibel cerca e miembronan na Club Estrella for di 5'or pm of por yama na 593-3995 of 593-2746.

## Oficina di IBiSA ta cera tempran awe diabierna atardi

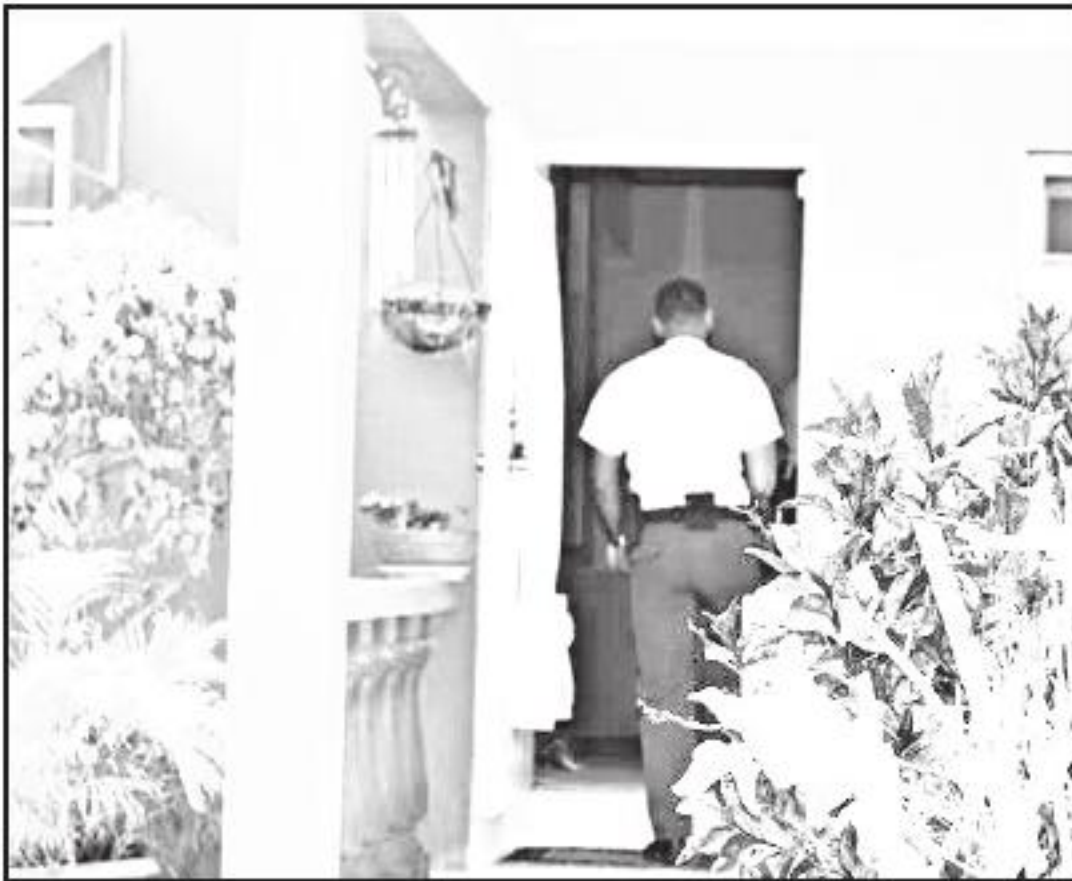
En conexion cu entrega di 'Medaya Conmemorativo' relaciona cu bishita di Pareha Real na November 2013, Directie di Instituto Biba Saludabel y Activo IBiSA ta informa na comunidad di Aruba cu diabierna atardi, dia 20 di Juni 2014 su oficina lo cera 4'or p.m. pa publico. Pa e

actividad cu IBiSA tabata encarga esta e "Royal Jump-up" cu a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad durante bishita di Rey Willem Alexander y Reina Maxima, tin empleado di IBiSA cu lo ricibi e honor aki diabierna atardi durante un actividad

publico cu ta tuma lugar na Wilhelminapark. IBiSA ta felicita su empleadonan y tur otro persona cu ta ricibi e medaya conmemorativo aki. Alavez ta spera comprension di publico pa e circunstancia di ciere tempran di su oficina.



## Atraco arma na cas Chines, doño di supermercado



Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di atraco na un cas na Primavera. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e

atracadornan a pone un schroefdraaier na nek di un di e miembronan di famia. Nan a obligue pa bay den e cas. E atracadornan a bay cu varios cos. Nos lo sigui informa.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

## GOBIERNO TA PIDI MEP DISCULPA CU A BRUHA DEN CIFRAS

Varios cifra di presupuesto 2014 no ta cuadra, pero asina mes AVP kier rush e presupuesto!

E reunionnan den parlamento pa ta continua, pero e cifranan cu Parlamento a ricibi di gobierno ta otro cu esunnan cu gobierno ta usa, segun MEP. Lider di MEP na mas di un ocasion a hala atencion di presidente di parlamento pa revisa y waak si e presupuesto entrega ta esun corecto si of no. Sinembargo e presidente di parlamento tin hopi pura pa caba cu e reunion y aparentemente no ta interes'e si e cifranan ta bon si of no.

Minister di enseñanza den e presupuesto entrega ta muestra di a aumenta presupuesto di enseñanza cu 400 mil florin pa 2014, sinembargo den corant e ta skirbi cu el'a aumenta e presupuesto cu 12 milyon florin. Esaki a cay masha straño mes cerca parlamentarionan di MEP cu a studia nan documentonan y pesey lider di MEP a pidi atencion pa gobierno studia e documentonan bon y no bruha tera. Ya un dia prome e mesun discusion a lanta cu



Minister Dowers cu tabata nenga cu el'a corta den husticia. Segun e minister el'a corta 'solamente' 800 mil florin den presupuesto di Cuerpo Policial, pero parlamentario Besaril a must're cu el'a corta e dobbel di esey. Na final di e reunion lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a bay papia cu e minister y e minister mester a admiti cu e tabata usando cifranan

equiboca y cu MEP tin razon, cu ta 7.2 milyon total a wordo corta den husticia, di cual 1.6 milyon den KPA sol! Pero ainda ta keda duda si minister Michelle Hooijboer tambe a "bruha" mescos cu minister Dowers, pasobra e bruhamiento di tera aki ta parce mas bien e draaiboek di AVP, pa desvia atencion di e 110 milyon florin na medida cu ta spera nos.

**50% SALE**  
**SUITS, SHIRTS, PANTS & TIES**



**50% SALE**  
**ON ALL PLUS SIZE DRESSES & JEANS**



**50% SALE**  
**ON ALL GIRLS TOPS & BOTTOMS**



**TRASH**

BY RONCHI

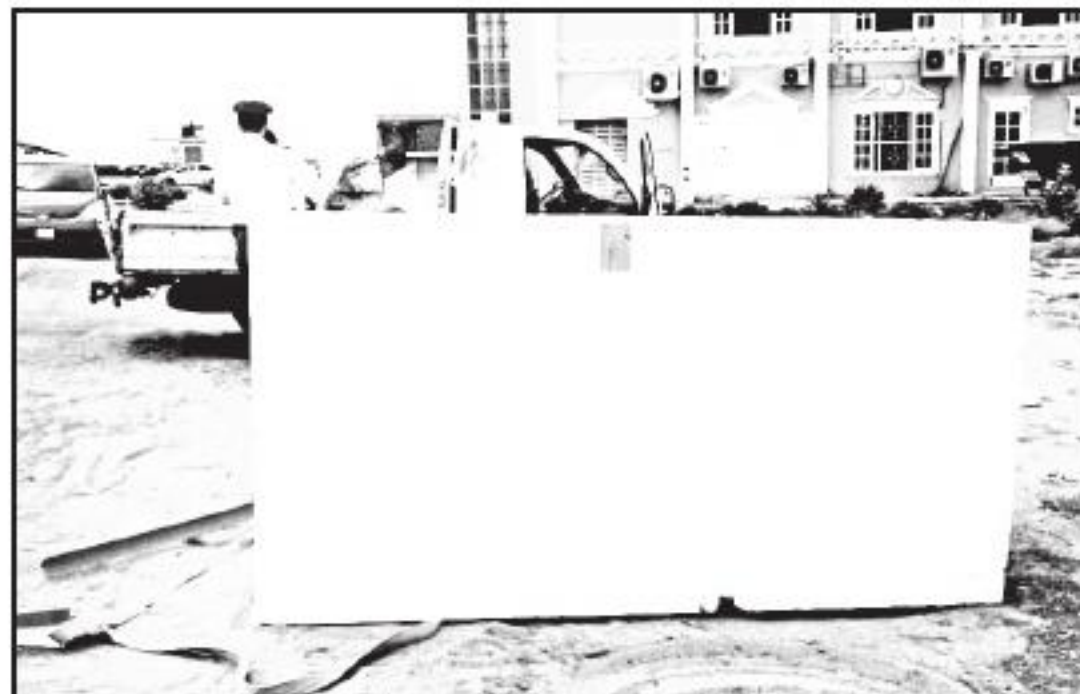
**Sale on**  
**Friday &**  
**Saturday**  
**June 20 & 21**

**50% ON ALL**  
**GALA DRESSES**

**Congrats to**  
**all Grads!**



## Blokki di foam grandi a bula for di truck y dal persona ariba Schotlandstraat



Diahuebs mainta pa mas o menos 10:50 Polis di trafico y Ambulance a bay Schotlandstraat. Na e sitio un persona a keda herida na momento cu un blokki grandi di foam a bula for di un truck. Pa mala suerte tabata

tin un cabayero trahando na banda di caminda. E blokki di foam a dal e di trincion y bent'e abao, caminda el'a keda herida. Polis di trafico a tuma tur dato. Ambulance a trata e cabayero cu no tabata ariba su dia di suerte.

Na Noord:

## Detencion di yiu rebelede



Un mama a yama polis pa su yiu. El'a bisa polis cu e yiu a coy e auto bay cune. Polis a bin na cas papia cu e mama. Despues di un rato e yiu a yega cas y a mira auto di polis na su cas. El'a sigui core y polis a bay su tras pero no a haye den bario. Despues di un rato a mira e pickup banda di Alto Vista. El'a manda auto riba polis y sigui bay. Despues di un rato el'a yega cas bek y core drenta cura. Polis a presenta na su cas. Den cura mes polis a detene. E hoben aki ta D.F.



## ORCUYO SAND & HEAVY EQUIPMENT

**PA TUR SORTO DI SANTO, PIEDRA Y GRANIET.**

**ENTREGA TA GRATIS Y CU**

**BON SERVICIO.**

**SERVICIO DI HACI CURA Y TERENO LIMPI CU BOBCAT.**

**PIDIE AWE, HAYE AYERA !**



**Tel: 741-4964**



**Contrario na e maneho desastroso hiba pa Gabinete Mike Eman**

## For di 2005 te cu 2009 pais Aruba a conoce solamente desaroyonan economico sumamente positivo

E siman aki Standard & Poor's a publica su rapport caminda nan a mantene e credit rating pa Aruba na BBB+, despues cu ya aña pasa nan a duna nos pais e rating aki. Pues net nada no a cambia pa loke ta e status di e rating. No mester lubida cu e rating BBB+ di 2013 a bin despues cu Standard & Poor's a DOWNGRADE nos pais for di un rating A- na 2012. Loke no mester lubida tambe ta cu na momento cu AVP y Gabinete Eman III a bandona gobernacion na final di 2001 nos pais a keda atras den un ruina total, caminda nos finanzas publico a conoce deficitnan financiero astronomico di total 374 milyon florin na 2001 y 2002, debenan miyonario di garantianan hotelero di BETA, proyectonan fantasma manera Race Track y Fondo Desaroyo San Nicolas, un turismo den decadencia total, un desempleo alarmante y un pais sin rumbo y sin destino.

Elogio y mas elogio: Sinembargo – debi na e trabaonan diligente di e ministranan di Gabinete Oduber – desde 2003 caba nos pais a conoce un recuperacion economico significativo y esaki tambe a ser treci padilanti den e rapport di I.M.F. di 27 Mei 2005, caminda ta papia di 'exito economico, recuperacion durante e ultimo 2 añanan y un bon

maneho riba tereno macro economico'. Despues a sigui e rapport di Fitch di 30 Augustus 2007, rapport di I.M.F. di 4 december 2007, rapport di S & P di 29 mei 2008, rapport di Fitch di 14 oktober 2008 y finalmente rapport di S & P di 20 di april 2009. Sin excepcion, tur e rapportnan menciona tabata papia solamente di desaroyonan economico positivo di pais Aruba. Y tur esaki a ser logra sin cu e gobiernonan di MEP mester a recorri na introduci medidanan drastico pa loke ta primanan di AZV, AOV, cortamento den e pensioen di e ambtenaarnan, hisamento di edad di pensioen, cortamento den subsidio na fundacionnan di esnan cu limitacion y nos grandinan, aumento di prijs di awa, coriente, gasolin, aumento di accijnzen etc., manera cu Gabinete Mike Eman si a haci durante e ultimo 4 añanan y lo sigui haci den e añanan venidero.

E tristo realidad na 2014: No mester lubida tambe cu tur e exitonan di Gabinete Oduber a ser logra den periodonan dificil, manera entre otro e drama di 9/11, e guerra di Irak, SARS, caso di Nathalee Holloway, aumento internacional drastico di prijs di crudo y e crisis financiero mundial. Awe nos ta para dilanti e tristo realidad na momento cu Standard & Poor's e siman aki a mantene e credit rating di

### Elogionan Internacional pa Gabinete Oduber

#### 1. Rapport di I.M.F. di 27 mei 2005

“Economisch succes; relatief hoog welvaartsniveau; herstel afgelopen twee jaar; goed macroeconomisch beleid”.

#### 2. Rapport di Fitch di 30 augustus 2007

“Country Ceiling at ‘A-’; Rating Outlook Stable; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability”.

#### 3. Reaccion di Secretario di Estado Ank Bijleveld –Schouten na oktober 2007

“Overheidsfinanciën valt mee; financieringstekort niet buitensporig hoog; staatschuld is lager dan die van veel EU Lidstaten; rapport oogstte lof, ook van mij”.

#### 4. Conclusion di IMF di 4 december 2007

“Near-term outlook mostly favorable; Real GDP projected to expand by about 2 percent in 2007 and 2008; tourism sector making a strong comeback; robust investment; a key engine of growth”

#### 5. Rapport di Standard & Poor's di 29 mei 2008

“Sovereign credit ratings are ‘A-’; outlook is Stable; prosperous economy; high level of social development; per capita GDP exceeded \$25,000 in 2007, compared with around \$17,000 in 1997; nearly full literacy; high level of social welfare; a resilient tourism sector; record of stable democracy; rule of law”.

#### 6. Rapport di Fitch di 14 okt. 2008

“IDRs at 'BBB'; Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook is Stable; relatively high per capita income of over \$20,000, which is well above the 'BBB' median of \$6,761; market-friendly institutional environment; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability”

**7. Rapport di Standard & Poor's di 20 april 2009:** Credit Rating ‘A-’; Rating Outlook ‘Stable’; prosperous economy and high level of social development; a resilient tourism sector; record of stable democracy and the rule of law.

nos pais na BBB+, pero condiciona cu gobierno lo mester castiga pueblo cu medidanan drastico cu ta suma na 110 milyon florin. E medidanan aki siguramente lo cortate den weso di e pueblo trahador, nos pensionadonan, e personanan cu limitacion y tambe nos grandinan

den casnan di anciano. Sin duda cu si gobierno di AVP no a derocha placa di pueblo na nan antoho manera cu nan a haci durante e ultimo 4 añanan poniendo e prioridadnan robez, nos pais lo por a recupera facilmente y yega bek na e rating cu MEP a laga atras na 2009, esta

A-. E tabel adhunto ta demonstra con positivo y dinamico Gabinete Oduber a maneha e finanzas publico di nos pais y cu a haya elogio di tur instancia internacional. Mas cu claro cu tur e elogionan aki ainda ta causa envidia den seno di AVP.





# Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta presenta e di cuater edicion di Summer Courses

## Summer Courses 2014, ofreciendo cursonan pa nos hobennan!



pa haci e cursonan hopi mas interactivo. E aña aki pa esnan cu a yega di asisti na Summer Courses den e añanan anterior lo maak mee un Summer Courses full diferente. Parlamento Hubenil ta kere cu nos hobennan mester por ta hopi mas activo y productivo den vakantie grandi, ta pa esaki mes a bin cu e iniciativa pa bin cu un proyecto asina, estimulando e 'continuous learning' di nos hobennan. Si bo ta un hoben cu lo ta bayendo studia afor e aña aki, esaki siguramente lo

ta un bon oportunidad pa asina bo prepara bo mes cu tips pa e bida nobo como futuro profesional. Pa por inscribi y reserva bo lugar pa forma parti di Summer Courses mester tuma contacto su Parlamento Hubenil via email na [Summercourses@hotmail.com](mailto:Summercourses@hotmail.com). Pa mas informacion di Parlamento Hubenil of di Summer Courses por tuma contacto cu oficina di Parlamento Hubenil na 588-6860/ 5838856 of na [youthparliamentaruba@gmail.com](mailto:youthparliamentaruba@gmail.com)



Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta organiza nan proyecto anual 'Summer Courses, Engrandeciendo Bo futuro! Den añanan anterior e proyecto aki sa di ta sumamente exitoso, sigur cu e aña aki esaki no lo ta excepcion! Summer Courses ta dirigi pa hobennan di edad entre 14 pa 23 aña. E cursonan lo tuma lugar dia 8,9 y 10 Juli na Auditorium di Colegio E.P.I cuminsando for di 8:30 di mainta. Pa solamente awg. 15,- lo por asisti tur tres dia. E aña aki lo tin diferente curso sumamente atractivo pa nos hobennan. E cursonan lo ta entre otro Leadership, Public Speaking, Personal Branding, Healthy Living pa menciona algun. E lo ta tres dia y riba cada dia lo ribici dos curso. E aña aki e comision organizador di Summer Courses a haci hopi enfoke

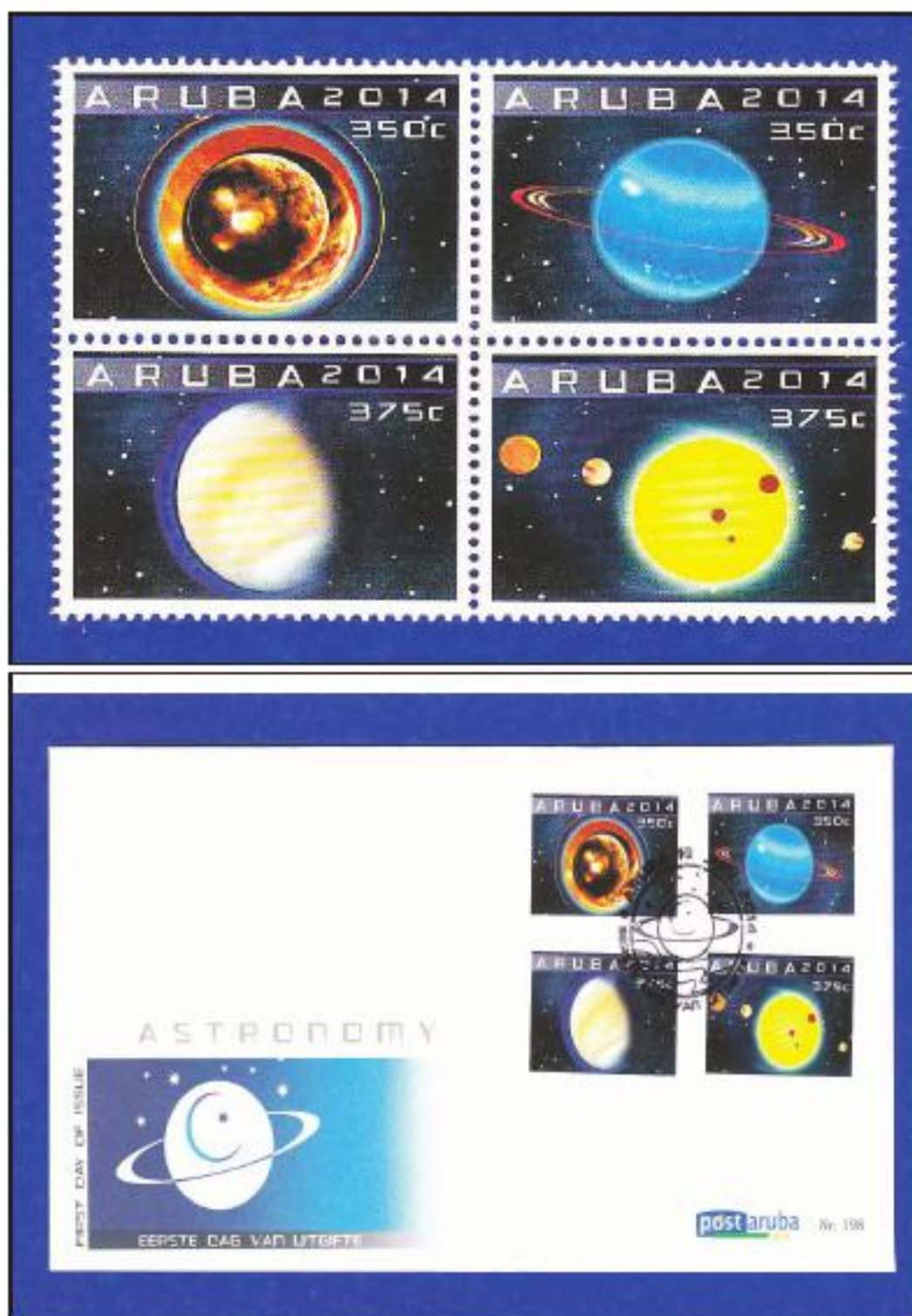




# Post Aruba ta presenta su edicion filatelico nobo: Astronomia

Dia 19 di Juni 2014, Post Aruba a publica su serie filatelico nobo titula Astronomia. E edicion ta consisti di cuater stampia y un Eerstedag Envelop cu a wordo diseña pa e artisita Arubiano Adolfo Valbuena. Akibou ta sigui un storia cortico tocante Astronomia. Astronomia ta un ciencia natural, cu ta e estudio di obheto celestial (manera strea, galaxia, planeta, luna, y nubia), e fisica, quimica, y evolucion di tal obheto, y fenomeno cu ta origina fuera di e atmosfera di Mundo, incluyendo explosion supernova, rayo di gamma rementa, y radiacion di olanan micro cosmico. Astronomia ta un di ciencianan mas bieu. Culturanoan prehistorico a laga tras artefactonan astronomico manera e monumentonan Egipcio y monumentonan Nubiano, y civilizacionnan di antaño manera esnan Babilonio, Grieco, Indio,

Iranio y Maya a haci observacionnan metodico di shelo di anochi. Sinembargo, e invencion di e telescop tabata rekeri pa astronomia por a desaroya den un ciencia moderno. Historicamente, astronomia tabata inclui disciplina hopi diverso manera astrometria, navegacion celestial, astronomia observacional, y traha calendario, pero astronomia profesional awendia hopi biaha ta wordo considera sinonimo na astrofisica. Durante Siglo 20, e tereno di astronomia profesional tabata dividi den rama observacional y teoretico. Astronomia observacional ta dirigi na haya datonan di observacion di obheto astronomico, cu e ora ta wordo analiza usando e pricipionan di fisica. Astronomia teoretico ta orienta riba e desaroyo di modelonan traha cu computadora of modelo



analitico cu ta describi obheto y fenomeno astronomico. E dos terenonan ta complementa otro, na unda astronomia teoretico ta trata di splica e resultadonan observacional y observacionnan ta wordo usa pa confirma e resultadonan teoretico. Astronomia ta un di e tiki ciencianan unda amateur keto bay por hunga un rol activo, en particular den descubrimiento y observacion di fenomeno transiente. Astrónomo amateur a contribui na hopi descubrimiento astronomico importante. Cualquiera persona cu ta desea di cumpra e edicion aki por haci tal na e oficinan di Post Aruba na Oranjestad, Palm Beach Plaza Mall, San Nicolas, Santa Cruz, y Harbor Area for di dia 19 di Juni 2014 te cu 18 di Juni 2015. Pedidonan internacional por wordo haci via e-mail: [ipa747@yahoo.com](mailto:ipa747@yahoo.com)

## Empleadonan leal na Bo servicio

N.V. ELMAR ta contento di por conta cu empleadonan leal dedicando añanan di servicio y dedicacion na nos clientenan.

Hubilarionan di e prome kwartaal di aña 2014



Rodney O. v/d Blezen (10 years)  
Assistant System & Application Administrator



Ryan D. Croes (15 years)  
Lijnwerker



Frido I.J. Henriquez (20 years)  
Monteur A Ondergrondse Netten



Halme A. Croes (30 years)  
Opzichter



Ing. Leopoldo E.F. Boekhoudt (35 years)  
Manager Technische Zaken



Links – Rechts:  
Benito F. Croes (15 years) Monteur Huisaansluiting / Meterplaatser  
Edre G.C. Elskamp (15 years) Lijnwerker A  
Michael E. de Cuba (25 years) Loketmedewerker A  
Sherellise I.E. Ras (10 years) Boekhouder  
Egbert E. Croes (25 years) Monteur Huisaansluiting / Meterplaatser

*Danki pa Boso compromiso serio, den brinda mas y miho servicio na nos clientenan.*







## Dia 20 di Juni 2014 lo aparece den Corte di Prome Instancia

**Pa 8:30 am:** N.T.B., A.D.G. y J.M.J.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, ladronia cu violencia di placa y/of un telefon celular di un persona riba prome di November 2013. E violencia a encera cu a drenta cas di e persona anochi, cu cara tapa, a saca cuchiu pa e persona, a lucha cu ne cu cuchiu den man y dal e cu palo di scop di lanta sushi na su cabez.

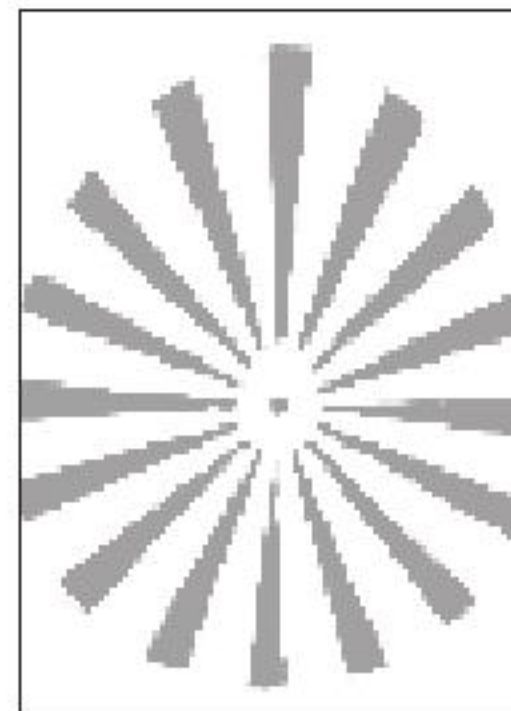
T.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaine riba 26 di December 2013. Tambe e ta wordo acusa di ladronia di un telefon riba 18 December 2011.

**Pa 10:00 am:** A.A.R. ta wordo acusa di posesion di un revolver y balanan den e periodo di 24 te 31 di Maart 2014. E ta wordo acusa di destruccion, conhuntamente cu un otro of otronan, di porta di entrada di un mashin di ATM riba 24 di Maart 2014. Tambe ta wordo acusa di tabatin balanan den su posesion riba 24 di Maart 2014.

**Pa 11:00 am:** G.G.P. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di telefon di un persona riba 14 di Februari 2014. E violencia a encera cu a dal e persona na su man y a ranca e telefon. E ta wordo acusa di ladronia cu violencia di telefon di un otro persona riba 17 di Februari 2014. E violencia a encera cu el a ranca e telefon for di man di e persona. Tambe e ta wordo acusa di ladronia di violencia di telefon di un di tres persona riba 19 di Februari 2014. E violencia a encera cu el a pusha e persona aki abao y dal e cu mokete den cara y/of barica y a ranca e telefon.

Brahma Kumaris Aruba cu invitacion pa un charla:

## “The spiritual beauty of Fatherhood”



En conexion cu dia di tata cu ta tras di lomba, Brahma Kumaris Aruba ta tene un charla tocante di e balornan spiritual disertata. E charla aki ta tuma luga diamars awor, 24 di Juni 7:00 pm pa 8:30 pm, na Centro di Brahma Kumaris situa na Sta. Cruz 113, banda di Kenro Jewerels. E charla lo ser conduci na Ingles. E invitacion aki ta pa un y tur y principalmente e tatanan. Facilitador di e charla aki ta sister Loes Bommel for di Surnam. Sr. Loes, pediatra di profesion, ta coordinadora

nacional di Brahma Kumaris World Spiritual Organisation. Ademas ta docente di cursonan: “Raja Yoga”, “Pensa positivo”, “Balornan den Salubridad”. Riba e anochi aki lo tin un tata tambe como invitado special. Brahma Kumaris World Spiritual University ta un organizacion internacional sin meta di ganashi, estableci na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.500 centro den mas di 130 pais. E ta afilia na Nacionnan Uni como un Organizacion No - Gubernamental cu un

status consultativo y na UNICEF. Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y na desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional. Brahma Kumaris ta ofrece tur curso y actividad liber di costo como servicio na comunidad. Tur hende ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conocirnan. Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 of bishita, [www.brahmakumaris.org](http://www.brahmakumaris.org)

## Dia 30 di Juni e siguiente termino di pago di e cobranza provisional di winstbelasting 2014 ta caduca

Departamento di Impuesto ta informa cu dia 30 di Juni proximo otro termino di pago di e cobranza provisional (voorlopige aanslag) di winstbelasting 2014 ta caduca. Debi cu ta trata di un cobranza di e aña aki, Ley General di Impuesto (ALB) ta permiti e cliente pa paga e cobranza aki den mes tanto luna cu ta resta den e aña, cuminsando cu e luna despues di e fecha di cobranza. E cliente por dicidi tambe di paga e cobranza den un solo biaha. E cobranza aki ta fecha 31 di Maart 2014. Esey ta significa cu si e cliente dicidi di paga su cobranza den termino, e tin 9 luna pa haci e pagonan.



E prome dos terminonan di pago a caduca caba (30 di April y 31 di Mei). E di tres termino di pago ta caduca dia 30 di Juni proximo. Pa e fecha aki e cliente mester

tin tres di nueve parti (3/9) di e cobranza paga y asina e ta continua cada luna te cu dia 2 di Januari 2015. Ta normal cu cobranzanan provisional ta sali durante

henter aña. Tin cliente cu a ricibi su cobranza cu otro fecha. E ora e clientenan aki mester tene cuenta cu e termino di pago manera describi aki



riba. Ta importante pa tene e fechanan di pago na cuenta. Incumplimento por resulta den gasto di interes y accionan di cobramiento cu gradualmente por keda bira mas severo por ehempel saca dwangschift of pone beslag. Tur esaki por resulta den gastonan innecesario pa e cliente. Pesey Departamento di Impuesto ta conseha tur cliente pa haci e pagonan correspondiente na tempo.



## Accidente den porta di Parke Curason



Diahuebs atardi pa mas o menos 6:50 Polis di traficota bay Jaburibari pa atende un accidente. Aki un Suzuki a bay bira pa drenta Parke Curason y kizas e chauffeur no a pone atencion ariba e trafico di panord. Asina aki e Toyota Tercel a dal basta duro na parti patras di e Suzuki. E dama na stuur aparentemente a dal su cabez den e impacto. E auto Toyota

Tercel no tabata tin niun documento di e auto. E auto mes tabata tin un plachi number blanco berdad, pero ora waak e di cerca ta di año 1998. Ambulance a wordo pidi pa e dama chauffeur. Na yegada personal di Ambulance a trat'e. E Toyota Tercel Polis a pidi takel wagen pa hib'e warda.



## Minister di Asuntonan Social y Labor drs. Paul Croes a defende su presupuesto den Parlamento



Dialuna mainta a sigui cu e tratamento di e presupuesto 2014 y Minister di Asuntonan Social y Labor drs Paul Croes a contesta diferente preguntanan cu a wordo dirigi riba su maneho. "Reduccion di gastonan kizas no ta popular pero necesario" asina Minister Paul Croes a bisa den su disertacion durante tratamento di Presupuesto 2014. "Nos pais ta continua riba e rumbo di progreso. Gobernacion ta un continuacion y nos a mira Aruba cambia pa

mihor durante e ultimo 4 añanan. Awor nos ta sigui inverti den nos ciudadanonan y den leynan social pa nos pais. Minister Paul Croes a contesta tur pregunta haci na su Ministerio encuanto e cantidad di personanan cu mester wordo re-integra riba e mercado laboral. Personanan na Aruba ta personanan trahador y cu por aporta mas na productividad di nos pais. Un persona activo ta contribui na su propio desaroyo, ta desaroya su calidadnan personal, ta apoya su

familia financieramente y naturalmente ta siña su responsabilidad y derechonan. Minister Croes ta consciente cu e tarea aki, no ta uno facil pero uno cu hopi esfuerzo di e profesionalnan den e veld ta wordo carga tur dia. Minister Paul Croes a gradici tur partnernan den e sector cu ta ATIA, AHATA, AHRA, Uitzendbureaus, ABA, WAB y otro sindicatonan cu ta apoya e re-integracion di personanan den bijstand bek na un trabao.



Drs. Booshi Wever di UPP:

## CUANTO ESTUDIO MAS TA NECESARIO PA MINISTER SCHWENGLE DELINEA UN MANEHO SERIO Y CONCRETO?

"Mi ta ripiti loke mi a publica recientemente cu e tratamento di e presupuesto 2014 ta un farce total y un falta di respet pa pueblo di Aruba, pero mi tabata carga toch un tiki speranza cu e parlamentario-y ministernan lo a "proof me wrong" y haci un demostracion di patriotismo y responsabilidad dedicando nan maximo esfuerzo pa presenta nos pueblo cu un presupuesto realistico basa riba un maneho concreto. Pero mi speranza a resulta en vano, pasobra loke mi por a scucha tabata di un nivel pover. Durante tratamento di e presupuesto 2014 minister Schwengle a elabora riba preguntanan haci door di parlamentarionan y atrobe mi ta yega na e mes un conclusion cu e minister, despues di casi 8 luna, ainda no tin un maneho concreto, pero mas bien "ideanan" sin pia ni cabez. Permitimi trata di splica mi ponencia cu dos ehempel pa cuminsa cu e minister mes a trece padilanti durante su discurso. \* Napromelugare minister a dedica atencion na e tema di Community Based Rehabilitation (CBR). CBR a wordo inicia door di WHO (World Health Organization) den aña 1978 cu e obhetivo pa mehora aceso na servicionan di rehabilitacion pa personanan cu un of otro incapacidad. Na April 2014 a organiza un reunion general pa discuti e materia aki na Aruba. Minister Schwengle den su ignorancia a indica cu e tema aki pa Aruba ta uno relativamente nobo y cu e ta sintié un poco incomfortabel cu Aruba no tin un programa asina ainda. Si e minister a tuma su tempo pa stop di modela y dedica mas tempo na papia cu NOS expertonan local, lo e por a compronde cu na Aruba ya na aña 1990 Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) a cuminsa cu su actividad di Community Based Rehabilitation den e forma di "Supported Employment". Den e programa aki clientenan di SVGA ta core stage den comercio di Aruba. E programa a resulta un exito, apesar di no a haya cooperacion di gobernantenan, al contrario posiblemente lo mester adapta e programa door di cortamento den subsidio, manera mi por a compronde di dirigentenan di dicho fundacion. E hipocresia di e partido berde ta cu den e mes un reunion di CBR sra. Varlack, parlamentario di AVP, ta indica cu "e personanan aki mester haya ayudo financiero", mientras ya caba tabata concoci cu lo corta den e subsidio di e fundacion aki. \* E di dos tema ta encera e cuido pa nos Grandinan. E minister ta declara cu mester mantene e Grandinan den nan propio ambiente familiar envez di admiti nan na na SABA of e casnan di cuido priva. E minister ta haci como si fuera e familiarnan pa malo ta laga admiti nan Ser Keri den un "tehuis". E



minister por a papia cu expertonan Arubano cu lo a splica e minister cu nos famianan a bira mas chikito (menos yiu) y cu mayoria di e yiunan tin nan propio debennan manera cumpli cu nan doño di trabou y tambe cu nan famia. Y conforme un encuesta haci door di CBS, un gran parti di famianan aki na Aruba, tanto e homber como e muher ta traha. Cu e persona di tercera edad tin mester di bastante atencion door di cu e chens ta grandi cu e lo por tin mas di un maleza y cu e familiar lo no por cumpli tur ora cu e necesidad aki. Cu por lo general e famia ta recurri na trece un persona for di exterior pa cumpli cu e tarea di cuida pa e "Bieu" y cu esaki ta significa un gasto adicional cu den mayoria di e casonan e "Bieu" lo no por carga. E minister por a usa rapportnan cu ya caba ta den circulacion na Aruba di e.o. CBS over di "Aruba's ageing population" y "health monitor". CBS ta indica cu e cantidad di kamber na SABA no a aumenta desde 1995. E cantidad a keda

rond di 255 pa un poblacion cu a crece den e mes un tempo aki di 81.000 pa 107.000. Un aumento di 32%. Tambe e minister por a haya un splicacion di e expertonan local cu e grupo cu ta rekeri admision den SABA ta e grupo cu problemanan fisico y mental. Principalmente e grupo di pacientnan cu demencia ta aumentando y segun e cifranan di CBS e grupo ta alrededor di 0.6% di nos poblacion. Esaki ta significa un cantidad di 700 cu lo ta sufri di un forma di demencia cu na final di cuenta lo tin mester di un cuido mas avanza cu no por wordo brinda na cas. Den concepto di e expertonan e cifra di 700 ta ainda hopi conservativo y cu probablemente lo mester tin alrededor di 1000 pacient cu demencia na Aruba. Con e minister por conseha e familiarnan pa mantene nan ser keri na cas ya cu no lo tin lugar na SABA. Y last but not least con e minister a pensa di adresa e problematica di "vergrijzing". CBS a indica cu na 2023 Aruba su poblacion lo consisti pa 1/5 parti di personanan riba 60 aña di edad y cu e perspectiva pa e generacion aki ta cu lo tin un aumento di malezanan cronico. Esaki significa cu alrededor di 22 mil persona lo rekeri extra ayudo y posiblemente admision den un "tehuis". Den 8 luna di tempo un persona cu conocimiento di e materia lo por a delinea un maneho mucho mas concreto di loke Schwengle a bin ta haci. E tin na su disposicion suficiente informacion y na Aruba tin suficiente experto cu lo por a yudé formula un maneho mas concreto. Su ignorancia y pio ainda su arrogancia ta peligroso pasobra e lo keda tuma decisionnan ad-hoc cu na final di cuenta lo aumenta e tardanza di adresa e problemanan di un manera serio.

## A ser perdi

Dia 18 di Juni aproximadamente rond di 6:30 di atardi den e bario di Santa Cruz den vecindario di Papijon cerca di Subway y Sensei Sushi Bar un Chihuahua macho bao di e nomber Taco. Su color di lana ta bruin y su wowonan ta color bruin scur. Si por a waake of si algun hende por sa algo please tuma contact cu 567- 0694 of 593- 1522. E doño ta un mucha muher chikito y ta haya su falta hopi !





## PARTICIPANTENAN TA CUMINSA CU PROYECTO SOCIAL NA PARKE NACIONAL ARIKOK



Recientemente dos miembro nobo a join e grupo di Park Ranger di Parke Nacional Arikok. E 'rangernan invita' aki ta participa na un proyecto social di reintegracion yama 'Formacion Social'. E proyecto lanza pa Prome Minister Mike Eman den cooperacion cu Arumil y Marina Hulandes ta duna hobennan cu sali di school sin termina esaki y hobennan cu ta bin di ambiente social

problematico, un di dos oportunidad den bida. "Ta exitante pa parke pa forma parti di e proyecto y di e forma aki ofrece hende e oportunidad di drecha nan bida. Na mes momento nan ta contribui na preservacion di e naturaleza di Aruba, esaki ta bentahoso pa tur dos partido. Te awor aki e comentarionan tanto di parti di e participantenan como di e miembronan di e team mes ta fantastico

y e cooperacion ta funciona hopi bon.", Indra Zaandam di Arikok Park ta splica. E participantenan lo completa tres luna di trabao voluntario den Parke Nacional Arikok, di cual e prome luna ta casi tras di lomba caba. Nan ta asisti den e trabaonan diario di mantencion y tareanan general yudando e Park Rangernan. Pa turno nan ta atende e boothnan na entrada di e parke tambe.

Drs. Paul Croes, Minister di Asuntonan  
Social y Hubentud:

## MANEHO INTEGRAL TA IMPORTANTE PA NOS MUCHANAN



Durante su discurso den Parlamento Minister di Asuntonan Social y Hubentud drs. Paul Croes a elabora tambe riba preguntanan cu a wordo haci basa ariba su maneho di hubentud. Aki Minister a bisa, "riba nivel Ministerial y di departamento nan mester yega na un acuerdo por medio di cierto protocolnan pa asina e cuido, opvang di muchanan y hobenan wordo mehora."

Minister Paul Croes a muestra durante tratamento di presupuesto di tin halto riba su agenda pa Aruba logra yega na un "Meldcode" nacional hunto cu protocolnan adunto pa profesionalnan den e veld, cu ta atende cu abuso di mucha, yega na mihor acuerdonan di trabao.

Un nacional meldcode lo mester ta un instrumento unda cu maestronan di school, dirigentenan di fundacionnan, kinderartsen, profesionalnan di departamentonan di gobierno, lidernan di creches, enfermeronan y otro actornan cu ta atende cu nos muchanan pa asina nan por tin un instrumento legal pa por atende nos muchanan. Minister Croes a muestra cu hunto cu coleganan Michelle Hooyboer-Winklaar, Arthur Dowers y Alex Schwengle lo yega finalmente na un maneho integral pa asina por atende e situacion di nos muchanan den un forma diligente. Esaki segun consehonan di Unicef y tambe di comision di derechonan di mucha.

Mon - Fri: 10.00 - 12.00/1.00 - 6.30  
Sat: 10.00 - 6.00 pm  
(closed monday morning)

• **NEW ARRIVALS** •  
*Body Locker*

Located at Morgenster 43-G, Cayena Gardens  
T: 585-6777



# Team Ecuador di Universidad di Aruba ta yama danki pa e aporte na nan rifa



## Nos ta pidi e feliz ganadornan pa pa

12. Cinema tickets: Jan Henricus nr. 0145
11. Old Man and the SEA- Lisboa BAR –Socotorolaan 3 . Nr. 0894
10. Dutch pannekoeken huis-nr. 2801 Detox Foot Spa
9. Yamilé Blossoms nr. 1859 Facial Treatment
8. Mark v.d Wielen nr. 3894 El Gaucho
7. ARUBook. Nr. 2226 El Gaucho
- Extra: Egbert Schwengle nr.1979 Kooyman Gift certificate
6. Vicari nr. 2354 Gift certificate El Faro Blanco
5. Raigel Hoen nr.0681 Mandara Spa
4. Lig Chen nr. 1045 Brunch @ Marriott
3. Ricardo Kock nr. 0332 Television di AMC Unicon
2. P. Fortin nr. 3552 Weekend stay Radison
1. Abigail Dammers nr. 3421 Round Trip Miami nr. 3421

Un grupo di estudiante di Universidad di Aruba ta organizando un viahe pa Ecuador. E viahe aki naturalmente no ta pa placer, sino pa haci trabao voluntario den exterior. E studiantenan lo bishita Galapagos Islands di 7 di Augustus te cu 19 di Augustus 2014, unda nan lo participa den un programa cu voluntario, na bienestar di e flora y fauna di e islanan. E studiantenan a organiza un tremendo rifa cu e tuma lugar dia 12 di Juni 2014, entre tur fanfaria y celebracion di e comienzo di FIFA World Cup 2014. En total a saca 13 premio

y e feliz ganadornan ta: Nos ta pidi e feliz ganafor(a) pa pasa na e oficina di asuntonan di estudiante na L.G. Smith Blvd 158 pa busca su premio entre 9-12 di mainta y 2-4or di atardi. E premio ta disponibel te cu 30 di Juli, 2014. Un danki ta bay na tur esnan cu a aporta na e fundraising aki. Tur e companianan cu a sponsor premio y cu a yuda haci e rifa aki un realidad. Na Ling and Sons cu a permiti estudiante bende ticket di rifa na nan supermercado. Danki na Interprint cu a imprimi bunita buki di rifa. Tambe Universidad di Aruba cu

ta apoya su studiantenan cu e bon causa y sin laga afor tur esnan cu a cumpra ticket di rifa. Un biaha mas masha danki y keda pendiente pa mas informacion tocante e viahe pa Ecuador. Un di e metanan di UA ta pa forma lider di mañan, contribui na nos comunidad y yuda esnan den necesidad. Y esey ta lo cual nos ta haci. Nos tey pa sirbi nos comunidad y persona of organizacion den necesidad. Den nomber di e studiantenan di Universidad di Aruba, danki di curazon!!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



## E paketenan di BBV, BBVAM, toeristenheffing y speelvergunningsrecht valido pa e di dos mitar di aña 2014 a sali

Departamento di Impuesto ta informa su clientenan cu e paketenan di BBV (bijzondere belasting verblijf), BBVAM (bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen), toeristenheffing y speelvergunningsrecht, valido pa e di dos mitar di aña 2014 a sali. E paketenan ta contene e formularionan di declaracion pa e lunanan di Juli te cu December 2014. Clientenan lo ricibi nan pakete via post den e dianan venidero.



Aeropuerto di Aruba ta contento pa comparti e noticia:

## United Airlines: Servicio adicional semanal non-stop for di Houston pa Aruba mas laat den aña



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta hopi contento pa comparti e ultimo noticia di aviacion: United Airlines lo agrega servicio nobo for di

Houston pa Punta Cana, Republica Dominicana, y tambe servicio adicional pa Aruba. United ta plania pa expande su servicio di Houston – Aruba desde

20 di December 20, 2014. Actualmente e aerolinea ta ofrece vuelo di Houston – Aruba riba diasabra cu segun schedule lo continua te cu mitar di

### Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Augustus 2014. Riba 20 di December, e compania lo sigui cu vuelo riba diasabra cu lo sigui te cu inicio di Mei 2015 y lo cuminsa cu servicio riba diadomingo den periodonan cu ta spera un demanda mas halto. Vuelo 1167 lo sali for di Houston pa 10:15 a.m. y lo yega Aruba 16:50 p.m. United lo opera su vuelo Houston-Aruba cu e avion Boeing 737-900 cu un total di 167 sienta – 20 United Business First y 147 sienta den United Economy y den e cabina Economy tin algun sienta cu extra espacio pa pia, e asina yama United Economy Plus.

United den Latino America y Caribe: United Airlines ta opera mas di 700 vuelo pa siman den 62 ciudad den 28 pais Latino Americano y Caribe for di su hubnan na Chicago, Denver, Houston, Los Angeles, New York/

Newark Liberty, San Francisco y Washington, D.C./Dulles. United ta duna servicio na 27 ciudad Mexicano – mas ciudad na Mexico compara cu otro aerolineanan Mericano – 10 ciudad den Centro America, 7 den Sur America y 18 aeropuerto den Caribe. United ta e carrier mas grandi na Houston, unda e tin su hub di mas grandi y su gateway principal pa Latino America. "E noticia aki ta mustra nos cu Aruba ta creciendo como destinacion y cu nos aerolineanan partner ta haci bon uso di e oportunidad aki. Nos ta hopi contento cu desde December nos por spera servicio adicional pa Aruba door di United Airlines. Pasaheronan awor tin mas opcion pa biaha pa Aruba!" asina Peter Steinmetz, CEO di AAA a bisa.

## MESTER DI PLACA?

## EMPEÑA Y CUMpra ORO

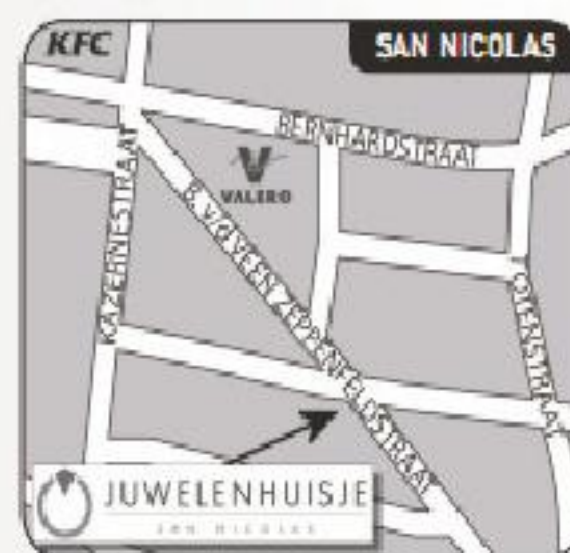


## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

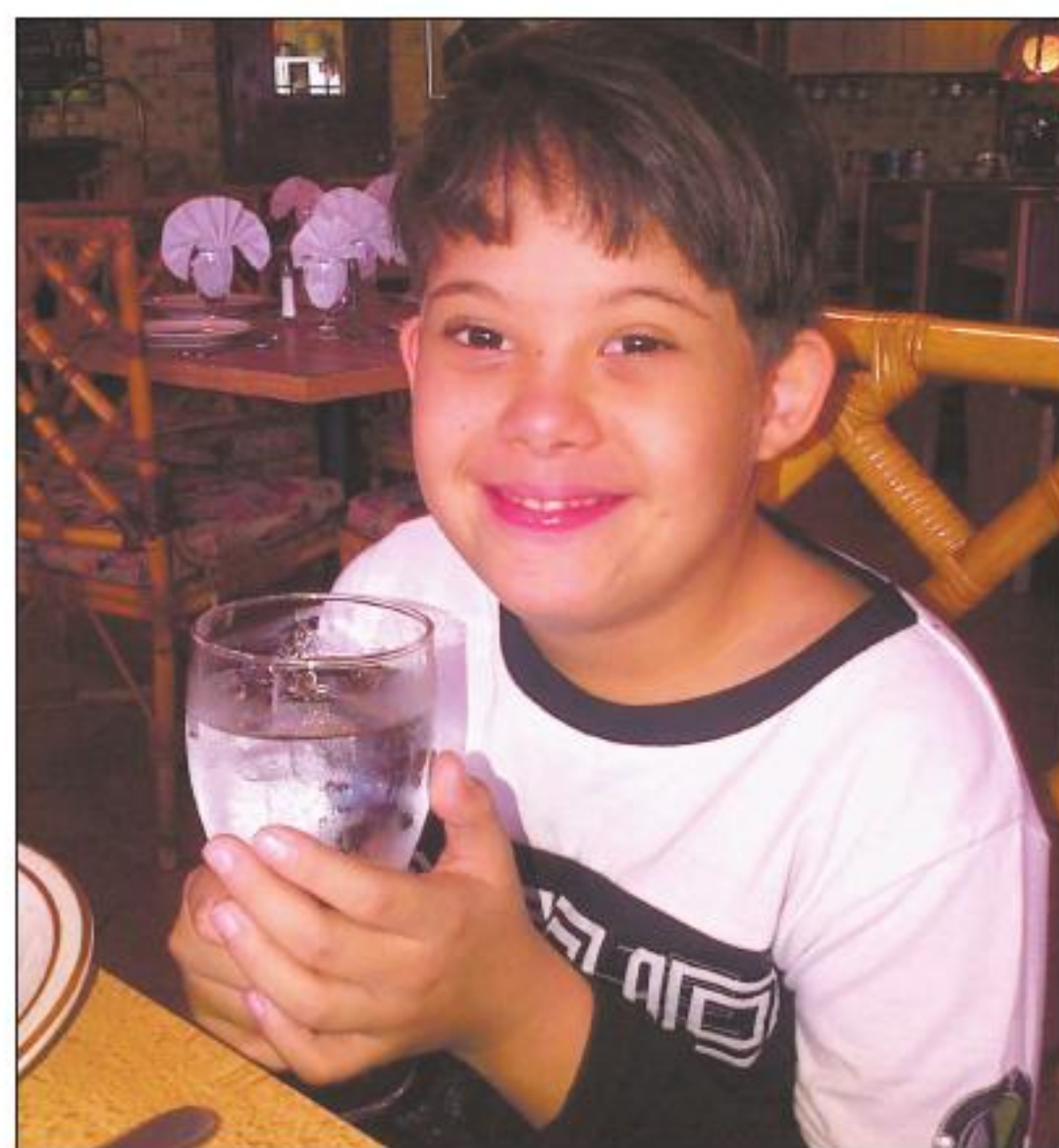
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



# BIRTHDAY WISHES PA SHAWNDRE GEERMAN



Awe nos ta di fiesta, awe e amor y alegria di nos hogar a haci 11 aña

## Shawndre Geerman

Nos kier a pidi nos bon Dios pa drama bendicion na abundancia ariba dje y regal'e hopi aña mas di bida y salud. Felicitacion ta bin di su Papi Hans, Mami Marianela, rumannan Shawn y Shannon, su sobrinonan cu e ta stima masha hopi mes, su welanan: Carmen y Eastlyn, Welonan: Ricardo y Janchi, Su tantanan cu ta stime un mundo: Tia Wina y Tia Lourdes, tur su primo y primanan, su amiguitonan na school pecialmente di su 2 juffrouwan, Rhoda Berg y Gisette Trimon. Nos tur ta desea Shawndre un dushi dia awe.




GET YOUR FAVORITE

## TEAM STICKER

WITH ANY PURCHASE AT YOUR FAVORITE  
WENDY'S RESTAURANT AND PARTICIPATE  
TO WIN 52 WENDY'S VOUCHERS!




WITH EVERY PURCHASE OF Afl. 35,-  
RECEIVE A FREE SCRATCH CARD AND  
PARTICIPATE TO WIN SEVERAL  
WENDY'S PRODUCTS!

**INSTRUCTIONS:**

- RECEIVE YOUR WENDY'S TEAM STICKER WITH ANY PURCHASE AT WENDY'S
- PUT YOUR STICKER ON YOUR CAR
- TAKE A PICTURE OF YOUR CAR WITH STICKER
- UPLOAD YOUR PICTURE OF YOUR WENDY'S FIFA BUMPER STICKER OF YOUR FAVORITE TEAM ON WENDY'S ARUBA FACEBOOK PAGE.

**DURING THE WORLD SOCCER TOURNAMENT, IF YOUR TEAM REACHES THE FINALS, YOU ARE INVITED AT WENDY'S RESTAURANT FOR A RAFFLE BETWEEN ALL THE PARTICIPANTS WHO HAD THE WINNING TEAM AFTER THE FINAL MATCH.**

PROMOTION IS VALID WHILE SUPPLIES LAST. PROMOTION IS VALID FROM JUNE 12TH TO JULY 13TH, 2014. OFFER VALID PER ORDER PER PERSON. OFFER NOT VALID WITH ANY OTHER PROMOTION.



## Den Bijbel ta bisa bon cla, cu Cristo Hesus a lanta un solo Iglesia na Herusalem, pa salvacion di henter humanidad.

Bo ta mira cu tin tanto Ilesianan y religionnan na mundo y mientras cu Cristo-Hesus a lanta un solo Iglesia na Herusalem, pa un dia nos por drenta den Su Reino. Den Bijbel, Mateo 16: 13-20; Hesus a bisa Su apostel Simon: "Bo ta Pedro y ariba es baranca di piedra aki, lo Mi traha Mi Iglesia y e podernan di fierno lo no

podera di dje. Lo Mi duna'bo e jabi di Reino y loke bo mara riba mundo, lo keda mara den Cielo y loke bo los, lo keda los den cielo."

Akinan Hesus ta papia bon cla di un solo Iglesia y no di Ilesianan. E nomber di Pedro cu Hesus a duna ta significa, baranca di piedra, na unda cu

Hesus lo lanta Su Unico Iglesia. Akinan tambe Hesus ta bisa, cu e poder di satanas lo no destrui Su Iglesia, pasobra Hesus lo keda cu Su Iglesia te na fin di tempo.

Den e evangelio di Mateo, Hesus a duna Pedro y Su apostelnan e jabi di Su Reino y tambe e autoridad pa mara

y los. E jabi di Reino cu Hesus a duna Pedro y Su apostelnan ta significa, e unico porta di Su Iglesia cu ta hiba tur e humanidad den Su Reino Eterno. Den Mateo, Pedro a wordo escohi pa bira e piedra y e fundeshi, pa e dirigi Cristo Su Unico Iglesia aki na mundo y e sucesornan di Pedro lo ta pa semper te na fin di mundo.

Den Testament Bieuw, Dios Tata tabata kier pa Su pueblo di Israel tin un centro visibel cu ta Herusalem y na unda e nacionnan ta reuni den tempel.

Ora cu Dios Tata a elegi Rey David y Su pueblo di Israel, cu nan lo ta pa semper

encabesa e Reino di Dios y e promesa aki a wordo realisa den Cristo Hesus, E Yiu di Dios bibo, cu Pedro a expresa pa medio di Dios Tata. Awor Hesus a elegi Pedro, cu lo ta pa semper e base y e fundeshi visibel di e edificio di Cristo Su Unico Iglesia Universal aki na mundo. E Iglesia aki di salvacion pa henter humanidad, ta e Israel Nobo di Dios Tata cu Cristo Hesus mes a lanta na Herusalem, pa medio di Su apostelnan, cu ta e prome Obisponan di Su Iglesia.

Den Bijbel Echonon 20: 28-30; San Pablo ta bisa: "Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Senyor, na cual E'l a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feroz cu lo no tin compasion cu e rebanjonan y cu denter di bosonan mes lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinan robez y nan lo gana discipelnan nan tras." Akinan San Pablo ta spierta e Iglesia Universal di Cristo, cu pa motibo di persigicionnan cu lo sosode, hopi di esnan debil den nan fe lo sali for di e Iglesia berdadero y nan lo drenta den otro religionnan y hopi di nan lo lanta nan mesun iglesianan, religionnan, sectanan, institutonan, pa nan gana discipelnan nan tras y nan lo trece nan mesun doctrinan y ensenansanan robez y hopi lo sali for di e Unico Iglesia berdadero di Cristo, pa nan perdicion.

Cristo Hesus sa di antemano, cu den futuro, lo bai tin tanto doctrinan falso y cu lo bai tin ensenansanan y interpretacionnan robez y cu den tur esakinan lo bai resulta den tanto iglesianan falso, den tanto religionnan, den tanto sectanan y den tanto institutonan religioso. Comprende bon, bo ta den e Unico Iglesia berdadero Universal, cu Cristo Hesus a lanta na Herusalem pa medio di Su prome Apostelnan? Pasobra for di e Unico Iglesia aki di Cristo, durante den historianan, ta hopi di esnan debil den fe a sali y nan a bai den otro.

Den diccionario, e Iglesia Universal di Cristo ta significa: La Catolica, pasobra Hesus a bisa na Su prome Obisponan, bai na tur parti di mundo y haci tur hende bira Mi discipelnan, bautisa nan den nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo.

Ta p'esey e Unico Iglesia di Cristo mester ta Universal (Catolico).

# ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Aruba Softball Bond y Heineken ta presenta

## Champ of the Champs 2014

na Veld di S.V. Dragon Hitters na Barcadera



Torneo dedica na Antonio Moreno (q.e.p.d) y Rogelio "Roy" Angela



Jerrino "Bass"

### 30 di Juni pa 6 di juli

#### Teamnan internacional:

**Synergy - Hulanda**  
**Selecion Costa Rica**  
**Policia de Panama**  
**Destroyers - Curacao**  
**The Greatest - Curacao**  
**Suffisant Eagles - Curacao**  
**Los Fuertes - Rep. Dominicana**  
**La Union - Rep. Dominicana**  
**Caballeros de Merida - Venezuela**  
**Defenders - Venezuela**

#### Teamnan Local:

**S.V. Royal Power**  
**Mariners**  
**Redskins Pizza Hut**  
**Universal Trophy**  
**Macuarima Spark Elektra**  
**Pirates**



Rocco "Flava"



BANCO DI CARIBE

Animacion: DJ. Alvin All the Way

Diahuebs 3 di Juli - Perfect Sound

Diabierna 4 di Juli - Simplemente Pa Bo

Diasabra 5 di Juli - Tsunami

Diadomingo 6 di Juli - D'Licious y Rocco Flava

Bar y cushina lo ta bon surti..

Entrada: Den siman solamente Afl.4,-

Entrada ora tin banda Afl.7.50

Entrada Diadomingo desde 3pm en adelante Afl.10,-

Pakete pa henter e siman obtenibel serka tur miembro na Afl.40

No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

TRADE MARK  
**Heineken®**  
open your world



# Copa Mundial Brazil 2014.....

## Ladronnan a kibra porta pero no por a drenta paden

BAKVAL—Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 00.17, na un cas na Bakval na unda ladronnan a purba drenta. Eynan e habitante D, ta bisa cu mas omenos 23.10 e tabata drumi hunto cu su yiu muhe, ora cu nan a tende un zonido duro. E yiu muhe a lanta y a sende tur e luznan y a yama Polis mesora. Ora cu nan a bay na e porta dilanti nan a nota cu e glas di e porta dilanti tabata kibra, pero e ladronnan no por a drenta, como cu e porta tin dobbel glas. Ora cu nan a hala e cortina, nan a mira un bloki cu glas kibra. Polis a tuma e keho. Na caminda pa e kiebri, Polisnan a topa cu un bicicleta blauw, un mountainbike, cu strepi cora y blanco di e marca Huffy model hydroformed, twenty one speeds, na e muraya di e compleho di apartamentu Le Boheme na Bakval. Polisnan a coy e bicicleta y a hibe warda di Polis.

## Ladronnan ta corta trali di restaurant

SAN NICOLAS—Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 00.19, na e restaurant Sky Lake den P.Hendrikstraat, pa un ladronisia y cu supuestamente e ladronnan ta paden ainda. Eynan Polis a constata cu e porta di glas tabata kibra y ladronnan a corta e trali dilanti e bentanan di cushina. Dor di e bentana, Polisnan a mira cu e caha tabata habri. E sospechoso a laga atras un flashlight color di plata y un afropik cu a keda confisca pa investigacion y hiba warda di Polis na San Nicolas. Recherche a wordo poni na haltura.

## Mas ladronisia den Restaurant na San Nicolas

SAN NICOLAS—E homber A a duna keho di ladronisia diaranson 06.34, for di su negoshi Chocolate City Bar Restaurant. Segun su declaracion, 23.30, el a bay laga e luga na yabi y entacto. Mas omenos 04.00, su bisña, cu kende e tin problema a lanta su ruman homber y a pone na haltura cu ladronnan a kibra den su negoshi. Mesora A a bay na su negoshi y a mira cu e porta di hero di e salida di emergencia tabata forsa. Paden el a mira cu ladronnan a bay cu un flatscreen di e marca LG di 42 inch. Tambe nan a bay cu algun boter di bibida Red Label, Black label, Hennessy, Heineken, Old Parr. Polis a tuma e keho. Un lista di e cosnan horta lo wordo hiba na warda.

## Polis ta intermedia entre homber y muhe di bar

SAN NICOLAS—Polisnan durante patruya diaranson 05.30, un muhe di bar para tras di trali ta para Polisnan. E muhe Q, naci na Colombia di 26 aña, a bisa Polisnan cu el a baila cu e homber H naci na Aruba di 37 aña y a tene relacion oral cune y e homber a pague 210 Dollar pa su servicio, pero despues el a coy e placa bek. H ta bisa Polisnan cu e storia no ta cuadra. H ta bisa cu el a paga 250 florin y despues cu el a bay baño, el a nota cu e falta 350 dollar. E tabatin 600 dollar. H tabata bou di influencia di alcohol of droga. Polisnan tabatin dificultad pa compronde locual cu e ta bisa. Q a saca un saco yen di redbull. E ta bisa cu H a duna nan como regalo. Q no kier habri e trali. Polisnan a bis'e pa e habri e trali. Polis a bisa tur dos cunan por bay duna keho.

## Mayornan cu problema cu yiu drogadicto

NOORD—Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 08.27 na un cas na Noord pa un yiu homber rebelde. Eynan Polisnan a topa cu e conocido D.F, cu tabata intimidando e welo pa cuminda y kier e yabi di auto di su mama, aunke e no tin rijbewijs. Polis a mustre cu e ta un drogadicto y mester di ayudo. El a priminti di keda tranquil y comporta su mes y laga su mayornan cu tranquilidad. Segun Polisnan e necesidad pa droga di D.F. cu ta un pashent di PAAZ, ta bira dia pa dia mas grandi y dor di esey, e ta bira di remate y hopi agresivo. Polisnan a scual e debidamente. Polis a papia cu e mayornan y demas otro di famia pa hunto nan busca un solucion pa e haya ayudo specifico y pone bou di curatela, cu ta necesario den su situacion.

## Mama ta bisa cu e ta harta di su yiu drogadicto

SANTA CRUZ—Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 08.15, na un cas na Santa Cruz pa un yiu homber rebelde cu ta menasa y maltrata su mama, como cu e mama no kier duna placa. Na e cas Polis a topa cu e homber C, kende ta bisa cu su subrino M.C. un bon conoci di Polis y di Husticia a bin mainta cas completamente di remate y a cuminsa busca problema cu su mama. C, ta bisa cu e subrino M.C. a kibra un bentana di e cas y a menasa y maltrata e mama, como cu e no kier duna placa. E mama a yama C, kende a bin mesora pa yude y defende su ruman muhe. C a bisa polisnan cu M.C. ta den camber y e ta fuertemente bou di influencia di droga. Polisnan a tende M.C. ta papia masha duro den su camber. Na e momento ey, e mama tambe a sali pafo y a bisa Polisnan locual cu su ruman homber a conta nan. E mama ta bisa cu un dia prome caba su yiu homber a maltrat'e y a menas'e cu un cuchiu. E ta bisa polisnan cu e ta harta di su yiu y tambe ta bisa cu e tapensa cu su yiu no ta mucho bon di cabece. E mama a duna Polisnan permit pa nan drenta den e camber di MC. y purba papia cune, pero e no tabata compronde y tabata trata agresivo contra polis. E tabata papia cosnan bruha y Polisnan a nota cu e ta bou di influencia di droga y e cabece pshicamente no ta mucho bon. Mirando e situacion, Polisnan a tuma e decision pa deten'e pa seguridad di su mes y di otro nan. El a bisa cu e no ta bay cu Polisnan y a menasa e Polis si e mishi cun'e. Ora cu Polis a ten'e na su man robes, el a resisti y a ranca su mannan y cu su man drechi masha lihe a saca un cuchiu bou di e lakennan. El a menasa e Polis di hink'e si e mishi cun'e y a bisa cu e no tin miedo di Polis. Polis a hay'e obliga di usa su klop pa duna M.C. un golpi riba su man robes. Polis a exigie pa e laga e cuchiu cay, pero no a tende. El a cuminsa sway cu e cuchiu den direccion di e polis. E Polis mester a bula patras pa evita pa e wordo hinca. E ora Polis a bolbe dal'e cu e klop, pero e biaha aki riba su man drechi pa e laga e cuchiu cay, pero no a logra. E momento ey, M.C. a manda e cuchiu riba polis, pero no a alcanse y a dal den e porta. E momento ey, e Polis a haya chens di bula riba dje, pa gar'e y pone den boei. Despues a hibe wada di Polis pa sigui cu tratamento di e caso.

## Muhe cu mal custumber di come sin placa

NOORD—Polisnan a bay diaranson 10.23, na Delifrance, na unda un conoci di polis a come y no tin placa pa paga. Eynan e manager ta bisa Polisnan cu un muhe a drenta desayuna y ora di paga, no tabatin placa. Polisnan a papia cu e muhe cu a resulta di ta S.F.E naci na Hulanda di 32 aña, y ta biba na Alto Vista. Enberdad E. a bisa Polisnan cu e tin un acuerdo cu e doño cu e por come sin paga, pero e manager G a bisa cu e no ta na haltura di esey. E cuenta a sali fls12.70 y E. a bisa cu e no tin placa. Mirando cu E, ta conoci cerca Polisnan cu e ta custumbra di haci esaki na otro negoshinan, Polisnan a detene 11.00. Polisnan a dun'e un but.

## Destruccion na kleuterschool na Dakota

ORANJESTAD—Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 08.23, na Jacinta Kleuterschool pa un kiebro. Eynan e muhe C, ta bisa cu el a haya un bentana kibra. A resulta cu ta desconocinan a kibra e bentana. C ta bisa cu e mes ta bay investiga e asunto, como cu e tin sospecho ta kende a haci esey.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Copa Mundial Brazil 2014.....

Colombia Colombia, Ariba Colombia

## Colombia ta derota Costa di Marfil y ta practicamente clasifica pa e siguiente buelta di Copa Mundial Brazil 2014



Diahuebs merdia tabata tin continuacion di e weganan di futbol pa loque ta trata grupo C, unda cu otro ekipo di sur america a mira accion.

Ta trata aki di Colombia cu a enfrenta ekipo Costa di Marfil, ambos ekipo a bin di un victoria unda cu

Colombia den nan prome wega a derota Grecia cu score di 3-0 mientras cu Costa di Marfil a derota Japon 2-1 den nan prome wega.

Un wega cu sigur den prome tempo tabata hopi rapido di ambos banda, Colombia a bay



mucho mas den atake si, compara cu Costa di Marfil, pero ningun di dos ekipo a logra anota e gol di bay ariba den prome mitar.

E wega a bay den descanso empata 0-0.

Den di dos mitar, tabata muestra cu ekipo di Costa di Marfil tabata muestra poco mas cansa, mientras cu Colombia a haya varios chance pa bay ariba y no a sa di probecha esaki.

Tabata na di 64 minuut, Colombia ta haya un tiro di skina cu ta wordo bon tumapa Andres Cuadrado y aki James Rodriguez ta drenta cu un cabezazo fuerte ta pone Colombia ariba cu score di 1-0.

Colombia a sigui toca e bala bon y ta logra pone



presion y ta horta un bala for di e defensa y aki Teofilo Gutierrez ta duna e joven Juan Quintero un tremendo pase pa asina anota e di dos gol di Colombia den e wega aki pa haci e wega 2-0.

Despues di e gol di Colombia, Costa di Marfil a reacciona y na di 73 minuut Gervinho ta corta

ventaha cu un bon gol.

Ambos ekipo a lucha pa un gol mas, pero no a logra esaki y asina tambe e wega ta termina cu score di 2-1 na favor di Colombia, kende cu e victoria aki ta practicamente clasifica pa e siguiente buelta di Copa Mundial Brazil 2014.





# Solo Local.....

## ANUNCIO FLOR DI VIOLETE SAVENTA! ALEX GEERMAN TIN E POTRETAN!!

AWE DIA 19 JUNI E GRUPO FLOR DI VIOLETA SAVANETA A CELEBRA NAN FIESTA DI SERA GAI BARANKI YERBE E FIESTA A WORDO ANIMA PA E BANDA V & FRIENDS TAWATA HOPI ANIMA MES TAWATA TIN MATAMENTO DI GAI Y KEN TA CANTA COCOYOCO MIHOR Y HOPI PREMIO PA E MIHOR NAN.

Y E FIESTA TAWATA HOPI MAS BUNITA DOOR CU G.F.V.S TAWATA UN MIEMBRO CU A CUMPLI 8A ANJA CU TA DEN PERSONA DI SRA CHICHI V/D LINDEN G.F.V.S TA DESEA CHICHI HOPI HOPI ANJA MAS DI BIDA CU E POR TA CU NOS MIEMBRONAN PA E GUIANAN. MASHA MASHA PABIEN CHICHI DI TUR E GIANAN Y MIEMBRONAN.





# Solo Deporte.....

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

## Royal Power ta bounce bek y ta gana Mariners pa asina gana su promer wega



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney a continua riba veldnan nobo na Pos chiquito. Den categoria AA e equipo campeon di 2013 Mariners a topa Royal Power den un bataya unda ambos ta den necesidad pa un victoria. Royal Power a probecha di diferente oportunidad y finalmente ta gana e partido 12-4. Royal Power 12 careda, 10 hit, 0 error. Mariners 4 careda, 8 hit, 2 error. E hoben di 18 aña Jomark Flanegin ta bay henter e ruta y ta resulta pitcher ganador. Antonio Tony Warner mester conforma su mes cu e derota ricibiendo relevo den di 5 inning di Revelino Silie. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Kelvin Sylvania 3-3, Jonathan Ramada 2-2, Edward Cannister 3-2, Jomark Flanegin di 2-1. Pa Mariners a luci na plato den causa perdi Gerwin Thiel 2-2, Sidney Curiel y Kendrick Wernet di 1-1, Darl Quandes, Jorge Franco Wouters y Hubert Lampe tur di 2-1. Weganan di playoff Femenino ta continua diabierna 20 di juni pa 715pm na Pos Chiquito. Diasabra atardi tambe tin wega na Pos Chiquito mientras cu Diadomingo 22 di Juni cuminsando pa 11 am na veld di SV Dragon Hitters (x-Duracell) lo bay tin un wega di playoff femenino sigui pa tres wega di AA masculino. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

ALERTA -- BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.  
ALERT -- STRONG WINDS AND HIGH SEAS.  
ALERT -- HARDE WIND EN HOGE GOLVEN.

PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIABIERN 13 DI JUNI 2014

COMPILA:  
DIAHUEBS 12 DI JUNI 2014  
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
SHELO PARCIALMENTE  
NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO  
33 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 27  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:16 AM Y TA  
BAHA 07:08 PM.

BIENTO:  
FRESCO TE FUERTE DI  
DIRECCION OOST CU  
AVERAGE DI 21 NUDO Y  
BIENTO MAXIMO DI  
31 NUDO.

SITUACION GENERAL:  
E NUBIANAN DEN NIVELNAN  
HALTO TA MENGUA POCO-  
POCO E SIGUIENTE DIANAN  
AKI.

UN AREA DI PRESION HALTO  
RIBA MAR ATLANTICO TA  
MANTENE BIENTO FUERTE.

POR CAI UN YOBIDA LEVE Y  
BREVE, PERO E CANTIDAD  
DI AWACERO NO TA  
SIGNIFICANTE.

RIBA DIASABRA UN OLA  
TROPICAL LO CRUSA NOS  
AREA.

TEMPO TROPICAL:  
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO  
TA DI DIRECCION OOST-  
NOORDOOST CU HALTURA  
DI 7 TE 9 PIA.  
TENE CAUTELA RIBA LAMA  
DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E  
RESTO DI SIMAN:  
PARCIALMENTE NUBLA.  
BIENTO TA KEDA FUERTE.  
TEMPERATURA LO FLUCTUA  
NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO  
24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 /  
0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN  
27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIABIERN 13 DI JUNI 2014  
17:00 (21:00  
UTC)



# Solo Deporte.....

Campeonato HEINEKEN masculino a continua

## RC Cola Indians ta gana convencientemente mientras BB Pirates ta domina Final Touch



Campeonato HEINEKEN masculino di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney a continua riba veldnan nobo na Pos Chiquito. Den categoria di A-Klas RC Cola Indians di nos amigo Juancho Geerman a baha fuerte back to back den dos wega consecutivo y ta knock out nan contricante Hurricanes di manager Everick Rincones. RC Cola Indians 18 careda, 8 hit, 2 error. Hurricanes 8 careda, 4 hit, 0 error. Pitcher ganador ta resulta Andresito Maduro kende a cubri henter e ruta. Everick Rincones ta bay cas cu e derota riba su nomber ricibiendo relevo den promer inning pa Rodimar Geerman kende na su turno a wordo releva pa Clay Shipley den di tercer entrada. Mihor bateadornan pa RC Cola Indians ta Gerald Werleman 3-3, Engimar Lampe 1-1, Gianmarc Alders 3-2, Djurwin Croes di 2-1. Gerald Werleman

a conecta tambe un homerun. Pa Hurricanes a destaca na plato Clay Shipley, Steward Marshall, 1-1, Kenny Meyer y Junior Vrolijk ambos di 2-1. Den di soa wega di anochi den categoria A-Klas BB Pirates ta logra un victoria di 7-4 riba e equipo nobo Final Touch. BB Pirates 7 careda, 5 hit, 3 error. Final Touch 4 careda, 4 hit, 3 error. Pitcher ganador ta Hector Capellan y perdedor resulta Richard Mackay. Mihor bateadornan pa BB Pirates ta Omarr Nasser 1-1, Jeremy Moreno, Jordy Rosaline y Ramon Gonzalez tur di 2-1. Pa Final Touch a destaca na plato Jose Ramos, Jose Acosta, Melvin Chaves tur di 3-1 mientras cu Francisco Davila a bay di 2-1. Weganan ta continua fin di siman y diadomingo 22 du Juni pa 11 am na veld di Duracell playoff femenino ta continua y mas 3 wega masculine AA. Yega tereno bin apoya Bo equipo preferi.

## Playoff femenino final di Aruba Softball Bond ta continua



Diabierna awor 20 di Juni cuminsando pa 715pm na veldnan nobo na Pos Chiquito playoff final di Aruba Softball Bond dedica na Irena Blijm ta continua. Despues cu Jaguars a gana Aruba Bank Lady Tigers e promer wega 9-6 den e serie di 5 wega, Aruba bank ta determina pa empata e serie diabierna awor. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya bo equipo preferi.



# Solo Local.....

## Carpe Diem Restaurant a tene un recepcion espectacular prome cu e bruid di e pareha Sarita Btresh y Harry Tawil, di Panama.

Oranjestad – Un cantidad record di invitado, esta 560 persona, procedente di Panama, Colombia, Venezuela, Mexico, Merca y Israel, a bini hunto na Aruba pa un celebracion unico di bruid. E recepcion cu a tuma luga riba e anochi di bon bini na Carpe Diem Restaurant, banda di e awa na Oranjestad, tabata un regalo ofreci pa e omonan y tianan di Sarita, dirigi pa Laura y Max Waich.

Chef Avi Barak y su ekipo di Rimonim Servicio de Catering Panama, cual a viaha pa e isla pa e ocasion aki, tabata encarga cu tur necesidad pa cuminda special durante henter e grupo sue stadia riba e isla, na Ritz Carlton, y e cuminda durante e recepcion na Carpe Diem Restaurant a consisti di plato Hudiu tradicional, combina cu e biña di M-Series PSAGOT for di Judean Hills na Israel, unda cada botter ta haya un etiket cu ta inclui un moneda anciano cu por ser haya den e biñera su cueba unda e biñanan ta envehece.

Organisador di evento Lisi Korn Oksemberg, di Forever Events, asisti pa Brittany Peitsmeyer, a recluta un famoso DJ na Panama, kende a bula pa e isla specialmente pa e fiesta, y a entretene e invitadonan te e oranan laat di anochi.

Fransisca van Esta Tjallingii, Gerente di Carpe Diem Restaurant, ta raporta cu e famia di Btresh ta biba na Panama, sinembargo e tata di Sarita tambe ta doño di varios tienda popular na Aruba, manera Lacoste, Crocs y Juicy Lucy, y el a scohe Aruba como e destinacion pa e bruid magico di su

riu muhe stima, Sarita. E recepcion di e anochi di bon bini a tuma luga

pafo di e propiedad di Ritz Carlton, banda di e awa na Oranjestad, na

Carpe Diem Restaurant, cual ta legendario pa su decoracion unico y

original, ademas di servicio amabel y profesional.





# MATCH PLAN 2014 WORLD CHAMPIONSHIP

## GROUP A

	<b>Brazil</b>		<b>Mexico</b>
	<b>Croatia</b>		<b>Cameroon</b>
12/06 22h	Brazil - Croatia	3 1	Sao Paulo
13/06 18h	Mexico - Cameroon	1 0	Natal
17/06 21h	Brazil - Mexico	0 0	Fortaleza
19/06 00h	Cameroon - Croatia	0 4	Manaus
23/06 22h	Cameroon - Brazil		Brasilia
23/06 22h	Croatia - Mexico		Recife

## GROUP C

	<b>Colombia</b>		<b>Côte d'Ivoire</b>
	<b>Greece</b>		<b>Japan</b>
14/06 18h	Colombia - Greece	3 0	Belo Horizonte
15/06 03h	Côte d'Ivoire - Japan	2 1	Recife
19/06 18h	Colombia - Côte d'Ivoire	2 1	Brasilia
20/06 00h	Japan - Greece	0 0	Natal
24/06 22h	Japan - Colombia		Cuiaba
24/06 22h	Greece - Côte d'Ivoire		Fortaleza

## GROUP E

	<b>Switzerland</b>		<b>France</b>
	<b>Ecuador</b>		<b>Honduras</b>
15/06 18h	Switzerland - Ecuador	2 1	Brasilia
15/06 21h	France - Honduras	3 0	Porto Alegre
20/06 21h	Switzerland - France		Salvador
21/06 00h	Honduras - Ecuador		Curitiba
25/06 22h	Honduras - Switzerland		Manaus
25/06 22h	Ecuador - France		Rio de Jan.

## GROUP G

	<b>Germany</b>		<b>Ghana</b>
	<b>Portugal</b>		<b>USA</b>
16/06 18h	Germany - Portugal	4 0	Salvador
17/06 00h	Ghana - USA	0 1	Natal
21/06 21h	Germany - Ghana		Fortaleza
23/06 00h	USA - Portugal		Manaus
26/06 18h	USA - Germany		Recife
26/06 18h	Portugal - Ghana		Brasilia

## ROUND OF 16

<b>GAME 49</b> June 28 - 6pm	<b>1A</b>
<b>2B</b>	
Belo Horizonte	
<b>GAME 50</b> June 28 - 10pm	<b>1C</b>
<b>2D</b>	
Rio de Janeiro	

## QUARTERS

<b>GAME 57</b> July 4 - 10pm	<b>W49</b>
<b>W50</b>	
Fortaleza	

<b>GAME 53</b> June 30 - 6pm	<b>1E</b>
<b>2F</b>	
Brasilia	
<b>GAME 54</b> June 30 - 10pm	<b>1G</b>
<b>2H</b>	
Porto Alegre	

<b>GAME 58</b> July 4 - 6pm	<b>W53</b>
<b>W54</b>	
Rio de Janeiro	

## SEMIS

<b>GAME 61</b> July 8 - 10pm	<b>W57</b>
<b>W58</b>	
Belo Horizonte	

<b>THE FINAL</b> July 13 - 9pm	<b>W61</b>
<b>W62</b>	
Rio de Janeiro	

<b>GAME 62</b> July 9 - 10pm	<b>W59</b>
<b>W60</b>	
Sao Paulo	

<b>RUNNERS UP</b> July 12 - 10pm	<b>L61</b>
<b>L62</b>	
Brasilia	

## QUARTERS

<b>GAME 59</b> July 5 - 10pm	<b>W51</b>
<b>W52</b>	
Salvador	

<b>GAME 60</b> July 5 - 6pm	<b>W55</b>
<b>W56</b>	
Brasilia	

## ROUND OF 16

<b>GAME 51</b> June 29 - 6pm	<b>1B</b>
<b>2A</b>	
Fortaleza	
<b>GAME 52</b> June 29 - 10pm	<b>1D</b>
<b>2C</b>	
Recife	

<b>GAME 55</b> July 1 - 6pm	<b>1F</b>
<b>2E</b>	
Sao Paulo	
<b>GAME 56</b> July 1 - 10pm	<b>1H</b>
<b>2G</b>	
Salvador	

## GROUP B

	<b>Spain</b>		<b>Chile</b>
	<b>Netherlands</b>		<b>Australia</b>
13/06 21h	Spain - Netherlands	1 5	Salvador
14/06 00h	Chile - Australia	2 1	Cuiaba
18/06 21h	Spain - Chile	0 2	Rio de Jan.
18/06 18h	Australia - Netherlands	2 3	Porto Alegre
23/06 18h	Australia - Spain		Curitiba
23/06 18h	Netherlands - Chile		Sao Paulo

## GROUP D

	<b>Uruguay</b>		<b>England</b>
	<b>Costa Rica</b>		<b>Italy</b>
14/06 21h	Uruguay - Costa Rica	1 3	Fortaleza
15/06 00h	England - Italy	1 2	Manaus
19/06 21h	Uruguay - England	2 1	Sao Paulo
20/06 18h	Italy - Costa Rica		Recife
24/06 18h	Italy - Uruguay		Natal
24/06 18h	Costa Rica - England		Belo Horizonte

## GROUP F

	<b>Argentina</b>		<b>Iran</b>
	<b>Bosnia-Herz.</b>		<b>Nigeria</b>
16/06 00h	Argentina - Bosnia-Herz.	2 1	Rio de Jan.
16/06 21h	Iran - Nigeria	0 0	Curitiba
21/06 18h	Argentina - Iran		Belo Horizonte
22/06 00h	Nigeria - Bosnia-Herz.		Cuiaba
25/06 18h	Nigeria - Argentina		Porto Alegre
25/06 18h	Bosnia-Herz. - Iran		Salvador

## GROUP H

	<b>Belgium</b>		<b>Russia</b>
	<b>Algeria</b>		<b>Korea Rep.</b>
17/06 18h	Belgium - Algeria	2 1	Belo Horizonte
18/06 00h	Russia - Korea Rep.	1 1	Cuiaba
22/06 18h	Belgium - Russia		Rio de Jan.
22/06 21h	Korea Rep. - Algeria		Porto Alegre
26/06 22h	Korea Rep. - Belgium		Sao Paulo
26/06 22h	Algeria - Russia		Curitiba

**BELO HORIZONTE**

One of the most historic venues in Brazilian football and called home by Atletico Mineiro and Cruzeiro, the 57,453 capacity Estadio Mineirão has undergone a complete overhaul prior to hosting six matches including one semi-final.

**CURITIBA**

Ever since renovation works were completed in June 1999, the historic Estadio Lourenço Almeida - better known as the Arena da Baixada - has been considered one of Brazil's most modern and best-equipped stadiums, with a capacity of 40,000.

**BRASILIA**

Two Brazilian cities can match the capital. Brasília when it comes to architecture. The Estadio Nacional Mané Garrincha is an arena with seating for 68,000 spectators, making it the second largest of the stadiums hosting matches at the 2014 World Cup Brazil.

**FORTALEZA**

As well as having its capacity increased to 58,701, the revamped stadium will boast an underground car park with 1,500 spaces, executive boxes, a VIP area and a media centre. A new roof now covers all its tiers, including the pitch and tiering of seating.

**CUIABA**

Especially built for Brazil 2014 - when it will host four matches - the Arena Pantanal will boast a capacity of 42,300 and will occupy the site where the Estádio José Figueiredo used to be. The site's air and soil quality is constantly monitored.

**MANAUS**

Though not a traditional hotbed of Brazilian football, Manaus is sure to be popular with fans attending the 2014 FIFA World Cup Brazil™ thanks to the unique character of the Arena Amazonia formerly the Estádio Amadéo.

**BRAZIL**

MANAUS

FORTALEZA

RECIFE

SALVADOR

BELO HORIZONTE

RIO DE JANEIRO

BRASILIA

CUIABA

SAO PAULO

CURITIBA

PORTO ALEGRE

**NATAL**

Rising upon the dunes the Estádio das Dunas stadium project with its name relating to the sand dunes that are one of the most impressive natural attractions in the Natal region.

**PORTO ALEGRE**

The main feature of the project, the installation of an innovative metal roof to cover the stands, ramps and turnstile area. The idea being to enable its continued use during its refurbishment at the end of which the Beira Rio will have a capacity of 36,200.

**RECIFE**

With room for 42,014 spectators and constructed by means of a partnership between the public and private sector, the Arena Pernambuco now hosts Nautico's games - following the agreement reached with the club in October 2011.

**RIO DE JANEIRO**

Once the largest stadium in the world, packing in crowds of up to 200,000, the Maracanã now has a reduced capacity of 71,331 for Brazil 2014. It remains, nevertheless, the country's biggest football ground.

**SALVADOR**

Maintaining the proposed location of the Estádio Novo, the new stadium will host four group matches, three of them featuring top-seeded teams, as well as a round-of-16 match and a quarter-final. Overall capacity 46,741 visitors.

**SÃO PAULO**

The Arena de São Paulo has been chosen to host the Opening Match of Brazil 2014 and will also welcome the other encounters including one semi-final. A total of close to 65,000 people were employed for the construction process.



## Resultado di number:

### Merdia Diahuebs 19 Juni:

Catochi	Big 4
5018	5442
6782	
9824	

Zodiac	Lotto di Dia
3144 Capricornio	xxxxxxxxxxx

### Anochi Diahuebs 19 Juni:

Catochi	Big 4
4181	7014
8058	
7338	

Zodiac	Lotto 5
3129 Tauro	xxxxxxxxxxx

Lotto di dia	Corsou
20-07-16-15-22	8953
	5418
	8364

Diario	Super 4
5139	4401
7074	
6011	

4 skina DIA
5961
4 Skina Cur
8384

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



### TENE CUIDAO CU E BRUHANAN BISTI DEN CUERO DI CARNE.

Bo por mira cu tin diferente bruhanan cu ta promove nan servicionan via radio y via prensa. E curanderonan aki ta ofrece tur sorto di yudanzanan, drecha tur problemanan, drecha bida, sanacion, suerte etc. etc. Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: "No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave." E adivinonan, ta e lesadonan di future, den tarot, den man, den horoscopo etc. etc. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan di supersticion aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bay den e sorto di camindanan robez aki, pero bay na un sacerdote di bo parokia of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon consejo di esaki. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan di e bruhanan aki, no core jama y no bay di biaha, pero bay busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo erronan y cu bo ignorancianan. Nos mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e personanan aki cu ta den un otro creencianan supersticion y diabolico, nan no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruhanan bisti den cueronan di carne. Na esnan cu ta asisti na e sorto di servicionan aki, nan por wordo tormenta pa e spiritonan diabolico, nan lo tende stemnan, nan lo mira sombranen, nan ta mira cosnan ta move y nan por wordo posei pa e mal spiritonan. Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1-2; "E Spirito Santo ta bisa claramente, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe, pasobra cu nan lo tende na spiritonan di error y di doctrinan diabolico. Nan ensenjansanan ta bini di hendenan mentiroso hipocrita, cu tin nan consenshi marka cu e señalnan di diabel." Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: "No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador." Na esnan cu ta bay na e bruhanan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senyor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senyor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senyor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?"

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



Obtenibel na Jess Lottery banda di Wema  
Sta. Cruz:

Powerball Juni 18 : 6-9-29-52-59-7

Mega Millions Juni 17 : 10-14-24-47-60-3



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**TA BENDE**

2 CAS NA TANKI  
LEENDERT  
TERENO PROPIEDAD  
10.780 M2 NA  
MONTAÑA  
2 CAS NA  
PARADIJSWIJK  
YAMA : 5937118.

Bo tin mester di un  
fotografo ON THE  
SPOT pa bo fiesta di  
cumpleaños, ricibimento  
of otro actividad?

Nos ta GARANTIZA bo  
un super BON prijs!

Yama 5620119 of  
7403140

**Ta bende**

Lincoln ranger gtx 250  
16mil watt generator  
silencer. Ta AC/DC/  
DC+ machine. Ta tig  
y stick aluminium y  
stainlesssteel tig. Ta bin  
cu footcontroller y hand  
tig tungsten man di stick.  
Afl 8500,- disc. Yama  
5609918. hende serio so.  
Has to go!

**Ta Bende**

Auto chevrolet spark  
baowjaar 2009  
Airco split unit,  
set di cama y  
nachtkasjes,  
osterizer, frigidaire, y  
strika stoof chikito 4  
candela y forno.  
yama 5683756/ bb  
pin 24c16937

**CORONA UPHOLSTERY**  
Estableci desde 1997  
**Unda bo trabao ta garantisa 100+100%**  
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 566-4358 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y  
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos  
tin tur sorto di  
tela pa fura.

Riba muebles  
Europeo y  
Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

**Mito Upholstery**

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, rest, tambe auto,  
pick up, etc trabao garantiza  
tel : 5852843 cel: 6608780

**CUMINDA**

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

**CUMINDA**

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Ta bende**

Un snack trailer 8 x 16 pia  
di plywood ¾", nobo cu su  
lava plato, kashi stainless  
steel, ext Afl. 15.000,  
o.b.o.  
Cel 569-8141

**Ta bende**

Un Demolition hammer  
Hitachi h65sd2 Di  
coriente pa kibra vloer  
AFLS 1600, 00 (40lbs).  
Pa mas informacion yama  
594-6472

**TA HUUR**

Miniteca Genie

Ambiente garantiza

We got the control

563-6908

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

**TA HUUR**

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Airco,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

**TA BUSCA**

Fundacion biba feliz ta  
busca un sirvienta interna  
cu experiencia pa cuida un  
persona di edad. interesado  
nan por yama na tel 5856741  
entre 1:00 y 4:00 pm. o ta  
acepta persona nan cu no tin  
permiso pa traha .

**Ta busca**

Security guard  
masculino , edad entre  
25-50 aña  
Mester tin mavo of  
enseñanza equivalente  
Mester por papia y  
scirbi papiamento,  
hulandes, ingles y  
spaña  
Mester tin propio  
transporte  
Interesadonan por  
jama oficina entre 8or  
te 16:00 pa un cita  
Tel : 5883677

**CUSHINA DI  
NESTOR**

Tur diahuebs / diabierna y  
diasabra lo bay tin  
Saco y hopi mas cuminda di  
7OR pm te 12or am  
na Siribana 45A diferente  
SACO pa pedido yama 569-  
0131

Tur diadomingo tin BBQ Nos  
ta deliver tambe

**TA BENDE**

PORCO DI DOS  
LUNA BIEU  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870

**Chica Pos**

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

**TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

**Indian Rock Garden**

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com





# SOLO Local.....

## S.V. Sport Boys ta celebra su 55 aña Fiesta di San Juan, Dera Gai

Diamars, 24 di juni 2014 S.V. Sport Boys lo ta celebrando e tradicional Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan.

Esaki ta e di 55 aña cu Sport Boys ta organisa e fiesta cultural aki. Sport Boys ta e sitio cu durante añanan a sabi di tene e celebracion aki den su forma original,

conservando un parti asina unico di nos cultura pa generacionnan proximo.

E celebracion lo cuminsa pa 6:30 p.m. di atardi di musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin.

Despues ta sigui cu e tradicional buscamento di E

bandera di San Juan, esta e bandera geel.

E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay.

Wowo di e participante ta wordo mara y cu e palo di mata gay den su man e ta wordo gedraai rond pa e

perde e nocion di unda ta pazuid y panort.

E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroe di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi su premio.

Musica pa e parti aki ta den man di "Tipico Arubano" bao

direccion di Mario Croes.

Despues ta sigui cu un fiesta bailabel den club cu lo dura te 12 di marduga.

Musica lo ta na encargo di "Happy Band" bao direccion di Sr. Robert Thiel cu tin un bon repertorio musical prepara pa anima e fiesta aki.

Durante e anochi tambe lo bay saca e miho pareha bailado di e baile di San Juan.

Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:30 pm cu Musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin. Entrada lo ta un sonrisa y manera custumber bar y cushina ta bon surti.

### Campeonato ASB 2014

Schedule # 2  
Mei / Juni  
2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
25	23/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Apertura Mariner	vs	Pizza Hut Monster	Tur
26	23/05/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT *	Chipen/Franklin
27	25/05/14	11:30am	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls *	Chipen/V aris
28	05/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Elektra	
29	05/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	
30	06/06/14	07:00pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Cheetah	Pierre/V aris
31	06/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	RC Cola Indians	
32	07/06/14	05:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah	Chin/Franklin
33	07/06/14	06:45pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Defenders	
34	07/06/14	08:45pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	Final Touch	
35	08/06/14	11:00am	P.Chiquito	F	Pre-Selecion Aruba	vs	College USA	
36	08/06/14	01:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-Selecion Aruba	
37	09/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
38	10/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-selecion Aruba	
39	12/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
40	12/06/14	08:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Defenders	
41	12/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Mariner	vs	Macuarima Elektra	
42	12/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	
43	13/06/14	07:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Hurricanes	
44	13/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Final Touch	
45	14/06/14	05:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Hurricanes	Veld grandi
46	14/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Universal Trophy	Veld grandi
47	14/06/14	08:45pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Royal Power	Veld grandi
48	18/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G# 1	
49	18/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Final Touch	Veld chiquito
50	19/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Universal Trophy	
51	19/04/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Macuarima Elektra	
52	19/04/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Pirates	vs	Hurricanes	Veld chiquito
53	20/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT G#2	
54	20/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Final Touch	Veld chiquito
55	21/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Elektra	Veld Grandi
56	21/06/14	08:30pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Hurricanes Round 2	Veld Grandi
57	22/06/14	11:00pm	Duracell	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G # 3	
58	22/06/14	01:00pm	Duracell	AA	Pizza Hut Monster	vs	Universal Trophy	
59	22/06/14	02:45pm	Duracell	AA	Royal Power	vs	Macuarima Elektra	
60	22/06/14	04:30pm	Duracell	AA	Mariners	vs	Montaña Braves	
61	25/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars		Aruba Bank LT G # 4	If Nec.
62	25/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	BB Pitrates	Veld chiquito
63	26/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Montaña Braves	
64	26/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Universal Trophy	
65	27/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars (Toss) G# 5	If Nec.
66	27/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	BB Pirates	

Apreciable Miembronan. Ricibi adunto e Schedule te fin di Juni y ta pidi tur teamnan miembro cu ta participando na campeonato Femenino y Masculino 2014 pa mantene nan mes na e Schedule aki y na Reglamento di Campeonato. Pa cualquier informacion por tuma contacto libremente cu competitieleider Francisco Chirino na 5678637, Chin Thiel 5683718, Endy Croes 7307000, Pierre Croes na 7387000 of Coordinador di Umpires & Scores Zulayca Willems na 7498459. Exitoooo!!!

### CUSHINA DI NESTOR

Tur diahuebs / diabierna y diasabra lo bai tin Saco y hopi mas cuminda di 7OR pm te 12or am na Siribana 45A diferente SACO pa pedido yama 569-0131 Tur diadomingo tin BBQ Nos ta deliver tambe

### TA HUUR APPARTMENT

NA PIEDRA PLAT 85-B  
TELL 6000042  
FLS 700 PA LUNA Y UN LUNA  
DEPOSITO  
AWA CORIENTE APART

### TA BENDE

UN OFFICINA DI NUMBER  
DEN BON ESTADO.  
FULL FUNCIONAL CU SU  
SISTEMA DI CORIENTE.  
TA FULL GEKEURD DOOR DI  
DTI  
POR WORDO HUSA MANE  
OFFICINA DI NUMBER OF UN  
SNACK TRUCK.  
PRIJS NEGOCIABEL  
PA MAS INFORMACION  
CONTACT TED  
CEL: 5673719



# SOLO Local.....

Federation di Atletismo di Aruba A.A.B. ta organisa e di 7 edition di e

## Dutch Caribbean Age Group Championships in Athletics

cu participacion di Boneiro, Corsow, Saint Martin, Suriname y Aruba.

Riba dianan 27 y 28 di juni proximo e federacion di atletismo di Aruba, Arubaanse Atletiek Bond (AAB) ta organisa e di septimo asina yama Dutch Caribbean Age Group Championships in Athletics aki na Aruba. Un competencia cu participacion di e islanan di ex- Antiyas Hulandes pa atletanan den e edad di 11 te cu 14 anja tanto mucha muher como mucha homber cu ta wordo organisa cada dos anja. E atletanan lo competi tanto individualmente como den forma di un team representando nan

respectivo pais.

Durante e proximo edition di e Dutch Caribbean Age Group Championships in Athletics e paisnan participante ta Boneiro, Corsow, Sint Maarten, Aruba y pa di prome biaha Suriname cada uno cu por lo menos 4 atleta.

E programa di competencia ta cuminsa diabierna atardi pa 5.00 or cu e apertura oficial cu desfile di e paisnan participante, despues di cual e competencia lo cuminsa cu caredanan di sprint 60 y 80 meter, bula halto, tira bala, "hurdles"

y core distancia largo. Diasabra riba e di dos y ultimo dia di competencia lo tin competencia di bula leuw, pusha bala y tambe e punto culminante cu ta e famoso careda di relevo (estafette) entre e paisnan.

Parti anochi lo hasi entrega di e diferente premionan na e ganadornan y lo anuncia cua pais ta e ganador absoluto. Aruba siendo e pais huesped lo ta compitiendo cu dos team Aruba 1 y Aruba 2 cu ta consisti di atletanan miembro di e diferente clubnan di atletismo y cu a wordo prepara pa e dos coachnan principal cu ta Ericko Pieternella y Richard Luidens.

E Team Aruba 1 y Team Aruba 2 ta consisti di e siguiente atletanan: den categoria di "11 cu 12" aña Denise Brouwer, Eugeney Rosario, Raiylin Geerman, Jaycee Espinal, Chrisma Laquerre, Dylan Ashby, Aimar Erasmus, Beau Broekaart y Stanley Van Gaalen.

Den categoria di "13 cu 14" aña Toni-Lisa Brown, Aureen Lampe, Davenka Duncan, Naomi Richardson, Zaika Kock, Wuil Vrolijk, Jahleel Heemstad, Trevor Faro y Tyrell Wanga.

Arubaanse Atletiek Bond ta invita henter pueblo pa bin apoya tur e atletanan y muy e particular esnan

di Aruba. Alabes ta desea e atletanan hopi exito durante e competencia.

Apertura oficial cu coremento cu antorcha, desfile y prome parti di e competencia lo tuma lugar pues diabierna 27 di juni pa 5.00 di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota. E programa lo sigui diasabra dia 28 pa 8.00 mainta y lo culmina cu un tremendo competencia di relevo (estafette) entre e paisnan.

Arubaanse Atletiek Bond di e forma aki ta gradici di antemano tur e diferente sponsornan pa nan cotribucion



## FOR SALE BY OWNER



**Modelo: MW 523i 1995 modifica , power window, power steering, power breaks, 18 inch mc rims, M-Tech front bumper a service un luna pasa**  
**Afl. 11000,- O.B.O.**  
**Yama : 5694343 .**  
**sintonisa canal 22**  
**8:30 pm y mira un video shoot**



# SOLO Local.....

## Amazonia Lounge & Sports Bar a entretene fanaticonan di futbol

Palm Beach -- Tim Smit, e doño nobo di dos famoso restaurant situa na Palm Beach, esta Amazonia Churrascaria y Sushi Salsa, a disfruta di e placer distinto di por introduci su area refresca di Amazonia Lounge & Sports Bar na amigonan y fanaticonan, durante e re-apertura di e bar cu a tuma luga recientemente.

Mientras cu Sushi Salsa a muda pa e parti zuid di e restaurant, e lounge espacioso a wordo

ekipa cu televisionnan di pantaya grandi y lo keda un luga activo y amabel pa deporte y entretenimento, un luga pa relaha prome y despues di bo cena, unda bishitantenan por combersa pa un periodo mas largo di tempo, bebiendo cocktails of purbando un surtido di pasapalo di bar.

E delicioso pasapalonan di bar ta inclui BBQ Loin Ribs, Brazilian Sausage, Grouper Fingers, Mozzarella Sticks,

pasapalo Hulandes popular, ademas di Coconut Shrimp, Tuna y Salmon Sushi y Sashimi, Seaweed Salad, Crab salad, y e Sushi Salsa Rolls popular cu ta inclui Crispy Eel, Tiger, Rainbow y Amazonia.

Smit ta raporta cu e restaurant recientemente a pasa door di mehoracionnan y cambianan considerabel pa asina prepara pa e FIFA Copa Mundial 2014, cual lo wordo transmiti den

e lounge durante henter e temporada di futbol.

E area expandi di Sushi Salsa, cual a dobla den tamaño, awo ta conta cu stulnan elegante rond di un bar cuadra, cu luznan blou briyante di LED, decoracion di piedra y palo natural, y accesorionan di luz acaba cu stainless steel. E bunita espacio combina cu delicioso sushi sigur lo cai na agrado di un cantidad creciente di fanatico di e restaurant.

Aki por mira amigonan y esnan deseando Smit exito, yegando na Amazonia Churrascaria pa e partido di Spaña contra Hulanda, bisti na orañe di pia pa cabes pa asina muestra nan sosten di e ekipo Hulandes, te hasta nan BH tabata orañe! E muchanan tabata druk ta bula den e Dino Jump, permitiendo nan mayornan e oportunidad pa wak e wega sin cu nan a wordo molestia.





# Obituario Solo di Pueblo.....

## Hakeem Lowe y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a sali diahuebs atardi pa Bolivia.



Diahuebs atardi Hakeem Lowe y Jourdé Klabér a sali pa Bolivia pa asina representa Aruba na e Open di Bolivia cu ta un campeonato di ranking pa puntuacion pa World Taekwondo Federation. Hakeem Lowe kende ta preparando pa e campeonato mundial na Azerbaijan na luna di Juli ta participando te cu -37 kilo cadet na Bolivia. E Open aki na Bolivia ta

un campeonato na unda cu Hakeem Lowe lo midi pa asina ora e regresa Aruba e sigui traha ariba su tecnicanan pa e Gran Final. Prome cu Hakeem Lowe participa na Azerbaijan e lo bay ta na Hulanda na unda cu e ta bay train bou guia di Ex Campeon Mundial Henk Meijer. Nos ta desea Hakeem Lowe y Jourdé Klabér hopi exito na e Open di Bolivia.

### For Sale By Owner Yama :5694343

Tin diferente modelo di auto den stock , auto nan uza pero den super bon condishon na benta directamente cu donjo . yama nos y bin test esun cu ta desea . abou por mira un di e modelo nan cu nos ta ofrece . yama y test drive ,

Modelo :126 89 Mercedes benz

Power steering , power breaks, radiator nobo , shock nobo  
Yama na : 5694343



### TRIDUO TUR LUNA NA SANTA RITA DI CASIA TA SIGUI



E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan.

E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el'a yega na santidad, pasobra den su curazon Hesucristo tabata reina. P'esey e triduo na Santa Rita di Casia ta sigui y lo reza pa luna di Juni riba diahuebs 19 y diabierna 20 pa 6'or di atardi, y diasabra 21 pa 5'or di atardi, na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Riba diadomingo 22 di Juni cada devoto por asisti na un Celebracion Eucaristico na cualkier parokia cu ta desea pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion. Y asina ta sigui tur luna riba 19, 20 y 21, pero no lubida cu Santa Rita di Casia su fiesta mes ta ser celebra riba 22 di Mei. Si encaso cu bo ta haya bo mes den cualkier problema, no vacila y bo por uni na e triduo aki cual lo tuma luga na cas di Ida Croes, Jaburibari 211. Si encaso cu bo kier uni y no sa unda e cas ta ubica por fabor yama Ida na 594-4144. Corda cu abo y un y tur ta mas cu bon bini na e oracion aki. Na nomber di grupo di Oracion Santa Rita di Casia

Ida Croes

## Invitacion

### Celebracion Fiesta di Corpus Christi

#### Na Parokia Virgen di Fatima, Dakota

Corpus Christi ta e fiesta di e Curpa y Sanger di Cristo, di e presencia real di Cristo den Eucaristia. E ta un fiesta cu ta wordo celebra desde siglo XIII. Cu e fiesta aki nos ta conmemora e institucion di e Santa Eucaristia riba diahuebs santo y nos ta duna tributo publico y solemn di adoracion, amor y gratitud.

E ta un fiesta hopi importante ya cu Eucaristia ta e regalo di mas grandi cu Dios a duna nos, pasobra E tabata desea di keda cu nos, tambe despues di Su Ascencion na cielo.

E aña aki Parokia Virgen di Fatima Dakota lo celebra Corpus Christi na un manera special.

#### Santo Sacrificio di Misa na Centro di Barrio Dakota

Fiesta di Corpus Christi lo ta e aña aki diadomingo 22 di Juni. Riba e fecha aki lo celebra un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na Centro di Barrio Dakota. Esaki lo ta e unico Santo Sacrificio di misa riba e diadomingo aki na Parokia di Dakota. Coro Fatima, bao di direccion di sra. Norma Martijn a prepara un seleccion special di canticanan pa compaña e Santo Sacrificio di Misa.

#### Procesion cu Santisimo den cayanan di Dakota

Despues di Santo Sacrificio di Misa lo sali den procesion cu Santisimo den cayanan di Dakota cantando canticanan di alabanza y haciendo oracion. Durante e procesion lo bishita 4 diferente altar na unda lo rindi homenahe na Santisimo pa medio di lectura, oracion y canto. E procesion lo wordo acompaña pa un banda cu musiconan y cantantenan tanto di Dakota como di henter Aruba.

#### Ruta di Procesion

E procesion ta sali for di Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat bay den direccion pabao. Na e edificio di Wit Gele Kruis ta bira na man drechi y despues na man robey drecha Mandarinstraat. Aki lo tin e prome altar unda e ceremonianan religioso lo tuma lugar na Mandarinstraat nr. 7, hogar di famia Rafael. Siguiyente e procesion lo sigui den Mandarinstraat te na e T-kruising cu Patiastraat, aki ta bira na man drechi y sigui te na e T-kruising Patiastraat-Dadelstraat. Ta bira na man robey te na e cruzada di Avenida Papa Huan Pablo II y Dadelstraat. Siguiyente ta sigui den direccion pariba den Avenida Papa Juan Pablo II. E di dos altar lo ta na hogar di famia Comenencia, Av. Papa Juan Pablo II nr. 38. Ta sigui cu e Procesion den direccion pariba y ta encontra e di tres altar na hogar di famia Marin, Av. Papa Juan Pablo II nr. 63. E Procesion ta sigui despues den Avenida Papa Juan Pablo II te na e cruzada cu Mispelstraat. Aki ta bira na man drechi bay direccion di Misa. E ultimo altar lo ta na Misa.



# SOLO Deporte.....

## Pastor Greg a haya e titulo honorario di “Monseigneur” den Iglesia Katholico



Dialuna anochi a tuma lugar e misa caminda a celebra Pastor Greg su 40 aña di Sacerdocio. Na e Santo Sacrificio di misa a asisti tanto Mgr. Luis Secco como diferente klero di nos Diócesis. Tambe e famianan cu special a bay Curaçao pa e celebrashon tambe tabata presente.

Despues di e Santo Sacrificio di Misa Mgr. Luis Secco a duna Pastor Greg y tur presente e grato noticia cu Iglesia Katholico a consede na Pastor Greg

e titulo di Monseigneur. E titulo honorario aki ta pa personanan cu a haci masha hopi pa nos Iglesia durante di nan añanan di sacerdocio.

Pastor Greg a keda sumamente sorpresa cu e anuncio aki y tabata bisto cu casi e no por a kere. Mgr. Luis Secco a duna Pastor Greg su faha Eklesiástico, color lila(biña), como simbolo di titulo nobo cu e por carga. Pues for di awor aki Pastor Greg a bira Monseigneur Greg.

